

CHICANO FEDERATION OF SAN DIEGO COUNTY, INC.

CENTRAL OFFICE: 610 22ND STREET, SAN DIEGO, CA 92102
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 620116, SAN DIEGO, CA 92162
(619) 236-1228 FAX (619) 236-8964

IMPORTANT MEETING NOTICE

TO: LATINO COMMUNITY
FROM: SAN DIEGO LATINO SUMMIT COMMITTEE
DATE: SATURDAY, JULY 13, 1996
TIME: 9:00AM--12:00NOON

COMMENTS:

As you know, the National Republican Convention will be held in San Diego on August 12th and there will be over 10,000 media representatives covering the event. A San Diego Latino Summit Committee (SDLSC) was formed to take advantage of this media attention to convene a "**National Latino Unity Summit**". The summit would bring our leadership together to denounce the politics of scapegoating, fear and distrust that permeate the current political scene. The attached letter will describe our position.

The summit will be followed by a national press conference, and we will also explore the possibility of organizing a Latino National Leadership Convention in 1998 (the 150th anniversary of the signing of the Treaty of Guadalupe Hidalgo).

The SDLSC meets every Saturday at the Centro Cultural de La Raza, 2125 Park Blvd. San Diego, CA 92101. **We need your help!** Five committees have been formed: Program, Media, Outreach, Fundraising/Resources and the (Student) March arriving from Sacramento. If you have any questions, feel free to call Alicia Martinez at the Chicano Federation, Inc. (619) 236-1228. **PLEASE INFORM YOUR MEMBERS, FAMILY AND FRIENDS!**

STEERING COMMITTEES:

CHAIR-----DAVID VALLADOLID 267-9891
PROGRAM-----ROBERTA SISTOS, ESQ. 794-1830
OUTREACH-----BEATRIZ MAGALLON 421-0188
MEDIA-----LUIS NATIVIDAD 267-8508
FUNDRAISING---GEORGE AGUILAR, ESQ. 557-7173
MARCH-----JOE LARA 283-2757

SI SE PUEDE!



National Concilio of America



FUNDED IN PART BY COUNTY OF SAN DIEGO

United Way
of San Diego County



CHICANO FEDERATION OF SAN DIEGO COUNTY, INC.

CENTRAL OFFICE: 610 22ND STREET, SAN DIEGO, CA 92102
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 620116, SAN DIEGO, CA 92162
(619) 236-1228 FAX (619) 236-8964

July 1996

Dear _____:

On behalf of the National Latino Unity Council (NLUC), you are cordially invited to attend a National Latino Leadership Summit in San Diego, California on August 13, 1996. The meeting will convene at the University of San Diego law center, 9:00 am and will last until 12:00 noon. It will be followed by a "National Latino Unity Press Conference" to present a political, business, cultural and educational UNITED FRONT that denounces the "politics of fear and scapegoating."

As you know, the National Republican Convention (NRC) will be held in San Diego August 12 through 15th. This will result in national and international media attention. San Diego shares a major border region with Mexico and has been the center of controversy on economic interdependence/NAFTA, immigration, vigilantism, affirmative action, hate crimes and the politics of racism.

We welcome the opportunity to deliberate and demonstrate to the nation and the world that LATINOS will not be part of the silence and complicity in the actions that promote fear, distrust and hatred. And in the process, these divisive elements try to represent themselves as patriotic voices in defence of our "national interests." This rhetoric and acts have had a spill-over effect on the entire Latino Community, to the extent that many feel threatened just by virtue of our "Mexican" appearance.

As Latinos, we may not agree on all issues, but we can all agree that human and civil rights must be protected for all people who reside within the boundaries of our nation and that our youth see the promise of equal opportunity. We stand together for the Constitutional clause of "equal protection and due process" and reaffirm without exception, the proposition in the Declaration of Independence that states, "We hold these truths to be self-evident. that all men (and women) are created equal, that they are endowed by their creator with certain unalienable rights, that among these are life, liberty and the pursuit of happiness."

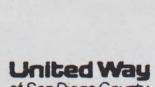
Our youth are demanding us to take a stand, our elders are advising us to find new directions, and the social conditions that face all of us requires that we come together for the future of our children. As a prominent Latino/a leader, we ask you to take time from your busy schedule and join us in San Diego to celebrate our history and



National Concilio of America



FUNDED IN PART BY COUNTY OF SAN DIEGO



manifest our unity on the principles of justice, respect and freedom. Cesar Chavez taught us by his example, that anything is possible and everything has its place and time. Our time is now and the place is San Diego! Let us set aside our difference and in the immortal words of Chief Sitting Bull of the Lakota Sioux in 1877, "Let's put our minds together, and see what life we can make for our children ... "

We are unable at this time to provide funds for transportation expenses or accommodations but we will do all we can to make this historic gathering as productive, memorable and enjoyable as possible. Please join us in San Diego, California to take a united stand and equally important, to encourage our community to VOTE! A member of the San Diego Latino Summit Committee (SDLSC) will be contacting you to discuss your attendance and participation. If you have any questions, please feel free to contact Alicia Martinez, Project Coordinator at the Chicano Federation, Inc. (619) 236-1228.

**SI SE PUEDE !
EN UNIDAD Y CON RESPECT,**

David Valladolid, SDLSC

Raul Yzaguirre, NCLR

Belen Robles, LULAC

Antonia Hernandez, MALDE Antonio Gonzales, SWVE&RP Arturo Vargas, NALEO

Ralph Santiago Abascal, LIF

Elisa Sanchez, MANA

Heriberto Sanabria, IMAGE

Jose Nino, USHCC

Ric Bela, HACER

Ralph Jimenez, LCLAA

Arturo Rodriguez, UFW

Roberto Lovato, CARECEN Cynthia Torres, MECHA

Luis Rossi, NAHP

Zita Arrocha, NAHJ

Jose Padilla, CRLA

*Partial list--more are being added as they are identified and approve their participation.

**Organizations listed for identification purposes only.



CHICANO FEDERATION
OF
SAN DIEGO COUNTY, INC.
CENTRAL OFFICE

610 22ND STREET, P.O. BOX 8116, SAN DIEGO, CA 92102 (619) 236-1228

1129 SOUTH 38TH STREET, SAN DIEGO, CA 92113 (619) 263-7785
1671 ALBANY AVENUE, CHULA VISTA, CA 92010 (619) 426-2510

SAN DIEGO LATINO SUMMIT COMMITTEE
(Weekly Saturday Meeting, July 27, 1996)

AGENDA

I. INTRODUCTION

New & Old

II. UPDATE BY DAVID VALLADOLID & LUIS NATIVIDAD

Including location site, time, flyer, mission statement.

III. COMMITTEE REPORTS:

- a. Program - Roberta Sistos
tentative agenda, additional endorsements, reception, other.
- b. Outreach - Sergia Carmona
database, outreach: local, state, national, non-profit & individuals, internet, calendar of events, other.
- c. Media - Luis Natividad
press release, signs & posters, rally, other
- d. Fundraising - George Aguilar
phonebanking: financial contribution, housing, & transportation, luncheon (Luis Natividad), pan dulce & coffee,
- e. March - Joe Lara
Any additional information, Student March (see flyer)
- f. Transportation - Mark & Susie Baza
van service possibility, transportation of participants at airport, other

IV. STEERING COMMITTEE

Next meeting date, time & place !

IV. ANNOUNCEMENTS

V. NEW BUSINESS

VI. ADJOURNMENT

CHICANO FEDERATION OF SAN DIEGO COUNTY, INC.

CENTRAL OFFICE: 610 22ND STREET, SAN DIEGO, CA 92102
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 620116, SAN DIEGO, CA 92162
(619) 236-1228 FAX (619) 236-8964

July 25, 1996

Dear Latino Community:

We are cordially inviting you to attend the "National Latino Leadership Summit" in San Diego, California on August 13, 1996. The meeting will convene at the 4th and B Hall (345 B Street, downtown) at 9 AM until 3PM. It will be followed by a "National Latino Unity Press Conference" to present a political, business, community and student UNITED FRONT that denounces the "politics of scapegoating" and encourages the Latino community to VOTE in the November elections.

As you know, the National Republican Convention will be held in San Diego on August 11 through 14th and the National Democratic Convention on August 26 through the 29th will be in Chicago. This will result in national and international media attention and we shall take the opportunity to tell both major political parties and all candidates that the politics of fear, hatred and division must stop NOW !

We welcome the opportunity to deliberate and demonstrate to the nation and the world that LATINOS will not be part of the silence and complicity in the overt actions that promote fear, distrust and hatred. And in the process, these divisive elements try to represent themselves as patriotic voices in defense of our "national interests." This inflammatory rhetoric and acts have had a spill-over effect on the entire Latino Community, to the extent that many feel threatened just by virtue of our "Mexican" appearance.

As Latinos, we may not agree on all issues, but we can all agree that human and civil rights must be protected for all people who reside within the boundaries of our nation and that our youth see the promise of equal opportunity. We stand together for the Constitutional clause of "equal protection and due process" and reaffirm without exception, the proposition in the Declaration of Independence that states, "We hold these truths to be self-evident, that all men (and women) are created equal, that they are endowed by their creator with certain unalienable rights, that among these are life, liberty and the pursuit of happiness."

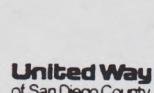
Our youth are demanding us to take a stand, our elders are advising us to find new directions, and the social conditions that face all of us requires that we come together for the future of our children. As a prominent Latino/Latina leader or representative, we ask you to take time from your busy schedule to join us in celebrating our history and manifesting our unity on the principles of justice, respect and freedom. Ceasar Chavez taught us by his example, that anything is possible and everything has its place and time. Our time is now and the place is San Diego.



National Concilio of America



FUNDED IN PART BY COUNTY OF SAN DIEGO



INVITATIONAL LETTER
PAGE 2

We are unable at this time to provide for travel expenses but we will provide local transportation and housing if you need it. We will do all we can to make this historic gathering as productive, memorable and enjoyable as possible. Please join us in San Diego, California to take a united stand and, equally important, to encourage our community to VOTE! A member of the San Diego Latino Summit Committee (SDLSC) will be contacting you to discuss your attendance and participation. If you have any questions, please feel free to contact Alicia Martinez, Project Coordinator at the Chicano Federation, Inc. (619) 236-1228.

In the immortal words of Chief Sitting Bull of the Lakota Sioux in 1877, "Lets put our minds together, and see what life can make for our children ... ".

SI SE PUEDE !
EN UNIDAD Y CON RESPECTO,

The following individuals (Presidents) and organizations are convening, endorsing, and participating in the NATIONAL LATINO LEADERSHIP SUMMIT:

David Valladolid, SDLSC	Raul Yzaguirre, NCLR	Belen Robles, LULAC
Jake Alarid, GI Forum	Antonio Gonzales, SVREP	Arturo Vargas, NALEO
Ralph Santiago Abascal,LIF	Elisa Sanchez, MANA	*Heriberto Sanabria,IMAGE
*Jose Nino, USHCC	Ric Bela, HACR	Ralph Jimenez, LCLAA
* Arturo Rodriguez, UFW,	Roberto Lovato,CARECEN	Elizabeth Herrera, MECHA
Luis Rossi, NAHP	Dr. R. Munoz, CHAMA	Jose Padilla, CRLA
Deborah Escobedo,META	George Aguilar,RLR	Ben Benavidez, MAPA
*Zita Arrocha, NAHJ	*Ron Blackburn- Moreno, ASPIRA	Roberto Martinez, AFSC
Silvina Rubinstein,CABE	*Julia V. Andrews,CFMN	* Bert Corona, HMN

DV/AMV

* Invited but not yet confirmed endorsement & participation.

** Organizations listed for identification purposes only.



NATIONAL LATINO SUMMIT



**TUESDAY, 8/13/96
4TH & B HALL (DT)
345 B ST., SAN DIEGO, CA
9:00AM-4:00PM**

**SPONSORS: NCLR, LRL,
SVREP, NALEO, CRLA,
SHPE, LULAC, GI FORUM,
MANA, LIF, MAPA, MECHA,
LCLAA, HACR, CHAMA, META
INFORMATION: (619) 236-1228**



LABOR DONATED

CHICANO FEDERATION OF SAN DIEGO COUNTY, INC.

CENTRAL OFFICE: 610 22ND STREET, SAN DIEGO, CA 92102
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 620116, SAN DIEGO, CA 92162
(619) 236-1228 FAX (619) 236-8964

NATIONAL LATINO UNITY SUMMIT

MISSION STATEMENT

WE INTEND TO USE THE SPOTLIGHT ON SAN DIEGO AND CHICAGO DURING THE REPUBLICAN AND DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTIONS TO EXHORT AMERICAN VOTERS TO REJECT THE INCREASINGLY HATEFUL AND DISHONEST CAMPAIGNS BEING WAGED AGAINST LATINOS. THIS NEGATIVE AND DECEITFUL CAMPAIGNING CONTINUES TO DIVIDE OUR NATION ON RACIAL AND ETHNIC LINES WHICH IS FOSTERING A CLIMATE OF INTOLERANCE AND VIOLENCE.

WE WILL BRING TOGETHER DIVERSE VOICES OF LATINOS ACROSS THIS COUNTRY TO DENOUNCE THE POLITICS OF FEAR AND SCAPEGOATING, BY WHICH IMMIGRANTS, THE POOR AND PEOPLE OF COLOR ARE BLAMED FOR THIS COUNTRY'S ECONOMIC AND SOCIAL PROBLEMS. WE WILL DEMAND HUMANE TREATMENT FOR ALL IMMIGRANTS AND EQUAL OPPORTUNITY FOR ALL CHILDREN.

WE WILL URGE LATINOS TO VOTE! THIS NOVEMBER IF THEY ARE U.S. CITIZENS OR TO BECOME NATURALIZED IN TIME FOR THE NEXT ELECTION. WE WILL WARN POLITICIANS THAT LATINOS WILL HOLD THEM ACCOUNTABLE FOR EXPLOITING ISSUES LIKE IMMIGRATION AND AFFIRMATIVE ACTION TO WIN VOTES.

SI SE PUEDE!



National Concilio of America



FUNDED IN PART BY COUNTY OF SAN DIEGO



CHICANO FEDERATION OF SAN DIEGO COUNTY, INC.

**CENTRAL OFFICE: 610 22ND STREET, SAN DIEGO, CA 92102
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 620116, SAN DIEGO, CA 92162
(619) 236-1228 FAX (619) 236-8964**

NATIONAL LATINO LEADERSHIP SUMMIT (TENTATIVE AGENDA)

**DATE: Tuesday, August 13, 1996
TIME: 9:00 AM to 4:00 PM
LOCATION: 4th & B Hall (345 B Street - downtown San Diego, CA)**

(1) Reception: 9:00AM to 9:30AM

(2) Proposed Meeting Agenda:

- I. OPEN SUMMIT & INTRODUCTIONS: 9:30AM -- Roberta Sistos & Luis Natividad, SDLS Committee**
- II. PURPOSE OF SUMMIT: 10:00AM--Rep. Ed Pastor (Arizona, D.) & David Valladolid**
- III. LATINO POLITICAL ANALYSIS: 10:30AM - 12:30AM
(10 minute presentations & lead minute discussion)**
 - A. NATIONAL POLITICAL PERSPECTIVE -- Raul Yzaguirre & Elisa Sanchez**
 - B. SCAPEGOAT POLITICS -- Belen Robles & Jose Padilla**
 - C. LATINO VOTE & NATURALIZATION STRATEGY -- Antonio Gonzales & Arturo Vargas**
 - D. LATINO STUDENT PERSPECTIVE -- Elizabeth Herrera & Joe Lara**
- IV. COMMUNITY PERSPECTIVE & INPUT: 12:30PM-- Statements, Questions & Answers**
- V. LUNCH BREAK: 1:30PM (Two 20 minute presentations by Dr. David Hayes Bautista or Dr. Leo Estrada.)**
- VI. LATINO SUMMIT POLITICAL PLATFORM: 2:30PM -- Claudia Smith & George Aguilar (Unite to denounce scapegoat politics, urge our community to vote & become U.S. citizens.)**
- (3) NATIONAL LATINO PRESS CONFERENCE : 3:00pm--David Valladolid, Moderator (Spokespersons: Raul Yzaguirre, Elisa Sanchez, Antonio Gonzales & Deborah Escobedo)**
- (4) ADJOURNMENT & RECEPTION**



National Concilio of America



FUNDED IN PART BY COUNTY OF SAN DIEGO

United Way
of San Diego County



NATIONAL LATINO UNITY COUNCIL

Press Advisory

FOR IMMEDIATE RELEASE:

Contact: Alicia Martinez, 236-1228

National Latino Summit and Press Conference Against Scapegoating Planned

"Latinos Mobilizing Summit in San Diego During Republican Convention"

An effort to demonstrate the Latino community's resentment and dissatisfaction with the growing national trend to blame Latinos, specifically Mexicans, for the ills of society has received nationwide support, local Latino activists say.

A National Latino Leadership Summit is planned for August 13, 1996 by the National Latino Unity Council (NLUC) during the National Republican Convention in San Diego. The Summit, supported by more than 40 national, statewide, and local Latino organizations, will be held at the 4th & B concert hall in downtown San Diego from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. It involves strategy deliberations, a national press conference to denounce the "politics of scapegoating", urging the Latino community to vote in the November 1996 elections, and the promotion of citizenship.

"We welcome the opportunity to demonstrate to the nation and the world that Latinos will no longer tolerate the overt actions by those in our society who seek to divide this nation," said David Valladolid, spokesperson for the NLUC. "We are ready to stand and voice our united opposition to those who use fear, distrust, and hatred to promote their political agendas and represent themselves as patriotic voices."

The NLUC has been mobilizing for months and a trip by representatives to the recent National Council of La Raza nationwide conference in Denver, Colorado saw the group's efforts bolstered by the addition of nationally prominent Latino organizations. A list of invited and participating organizations/representatives is attached.

**LIST OF INVITED AND
PARTICIPATING ORGANIZATIONS/REPRESENTATIVES**

The following individuals (presidents) and organizations have agreed to convene and attend the "NATIONAL LATINO LEADERSHIP SUMMIT" :

David Valladolid, National Latino Leadership Summit

Raul Yzaguirre, National Council of La Raza

Belen Robles, League of United Latin American Citizens

Jake Alarid, American GI Forum of the United States

Antonio Gonzalez, Southwest Voter Registration Educational Project

Arturo Vargas, National Association of Latino Elected and Appointed Officials

Ralph Santiago Abascal, Latino Issues Forum

Elisa Sanchez, MANA

Heriberto Sanabria, IMAGE *

Richard Jose Bela, Hispanic Association on Corporate Responsibility

Ralph Jimenez, Labor Council For Latin American Advancement

Arturo Rodriguez, United Farm Workers *

Robert Lovato, Central American Refugee Center

Elizabeth Herrera, MECHA

Luis Rossi, National Association of Hispanic Publishers

Dr. Rodrigo Munoz, California Hispanic American Medical Association

Jose Padilla, California Rural Legal Assistance, Inc.

Deborah Escobedo, Multicultural Education, Training & Advocacy, Inc.

LIST OF INVITED AND PARTICIPATING
ORGANIZATIONS/REPRESENTATIVES
PAGE 2

George Aguilar, La Raza Lawyers Association

Ben Benavides, Mexican American Political Association

Ron Blackburn-Moreno, Aspira*

Roberto Martinez, American Friends Service Committee

Sillvina Rubinstein, California Association of Bilingual Educators

Julia V. Andrews, Comission Feminil Mexicana *

Berta Corona, Hermanadad Mexicana Nacional

Richard Chavez, Society of hispanic Professional Engineers

* Indicates invited but endorsement and confirmation pending.

** Organizations listed for identification purposes only.

NO ON PROP. 209!!

DEFEND AFFIRMATIVE ACTION!

•THE MARCH FOR SOCIAL AND ECONOMIC JUSTICE•



SUPPORTED BY:

M.E.C.H.A. STATEWIDE/NATIONAL
UNITED FARM WORKERS
FEMINIST MAJORITY
SAN DIEGO MILLION MAN MARCH COMM
CHICANO FEDERATION
N.O.W. - CA. CHAPTER
M.A.L.D.E.F.
ONE STOP IMMIGRATION
O.L.A. RAZA, INC.
SAN DIEGO LABOR COUNCIL
LATINO/A, INDIGENOUS PEOPLE'S
COALITION

FRIDAY AUGUST 9TH

Fundraiser: Reception/Dinner 6 - 10 pm
World Beat Center, Balboa Park

SAT. AUGUST 10TH

Voter Mobilization 9 am - 6 pm
MAAC Project office (22 W. 35th St. National City)
** Volunteers and Marchers will be going to sites throughout San Diego
to inform voters about Prop. 209 and register people to vote. **

SUNDAY AUGUST 11TH

Kimball Park to Chicano Park March 10 am - 1 pm
Rally (Chicano Park) 1 pm - 3 pm
Statewide Planning Mtg. 5 pm - 8 pm
(Barrio Station - Logan Heights)

MONDAY AUGUST 12TH

Rally at Chicano Park 3 pm - 4:30 pm
March to Republican Convention 4:30 pm - 5:30 pm
Rally at Convention Center 5:30 pm - 6:40 pm
**Invited speakers: Jesse Jackson - Rainbow Coalition
Dolores Huerta - U.F.W.
Patricia Ireland - N.O.W.

**CALL FOR A NATIONAL MOBILIZATION RALLY & MARCH
ALONG THE U.S./MEXICO BORDER IN SAN DIEGO IN PROTEST
AGAINST THE REPUBLICAN PARTY CONVENTION.**



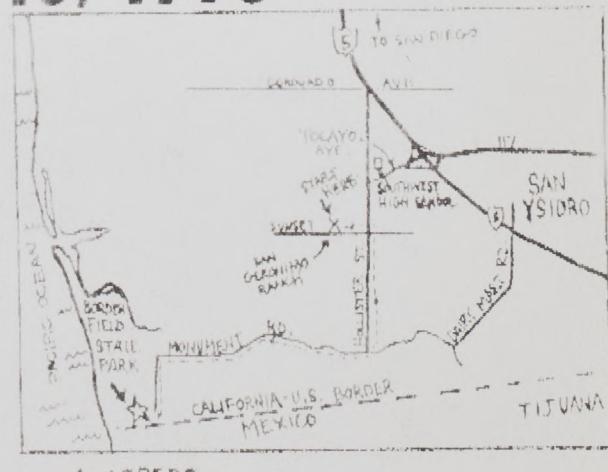
IMPACTO 2000, A COALITION OF LATINO LEADERS AND
ORGANIZATIONS IS CALLING FOR A MASSIVE

**JUSTICE AND FREEDOM
RALLY & MARCH**

SATURDAY, AUGUST 10, 1996

ALONG THE U.S./MEXICO BORDER - SAN YSIDRO, CA
KICK OFF RALLY BEGINS AT 1:00 P.M.
SAN GERONIMO RANCH,
2002 SUNSET AVE. SAN YSIDRO (SEE MAP)
MARCH WILL THEN PROCEED TO STATE FIELD STATE PARK
ALONG THE "IRON CURTAIN" U.S./MEXICO BORDER.

For further information call : (909) 369-8182



From: IMPACTO 2000

Attention: Assignment Desk

**For Immediate Release
July 26, 1996**

**Contact: Armando Navarro, Rally/March Coordinator
(619) 341-5837 or (909) 787-2333**

**NATIONAL MOBILIZATION FOR A RALLY AND MARCH
ALONG THE U.S./MEXICO BORDER IN PROTEST OF THE
REPUBLICAN CONVENTION**

[Riverside, CA] AT A PRESS CONFERENCE HELD ON FRIDAY, JULY 26 IN RIVERSIDE, CALIFORNIA, IMPACTO-2000, A COALITION OF LATINO LEADERS AND ORGANIZATIONS, CALLED FOR A "JUSTICE AND FREEDOM MARCH AND RALLY" TO BE HELD ON SATURDAY, AUGUST 10 IN SAN DIEGO, CALIFORNIA ALONG THE U.S./MEXICO BORDER. THEY ARE CALLING FOR THE SUPPORT AND MOBILIZATION OF PEOPLE WHO ARE ADAMANTLY OPPOSED TO THE LEADERSHIP AND POLICIES OF THE REPUBLICAN PARTY.

ACCORDING TO ARMANDO NAVARRO, NATIONAL COORDINATOR OF THE RALLY AND MARCH, "THE NATIVIST CRUSADE AGAINST IMMIGRANTS IN GENERAL AND LATINOS IN PARTICULAR IS, IN PART, BEING SPEAR-HEADED BY THE RACIST, ANTI-POOR-ANTI-MIDDLE CLASS POLICES OF THE REPUBLICAN PARTY."

THE MARCH WILL KICK-OFF WITH THE RALLY AT THE SAN GERONIMO RANCH LOCATED AT 2002 SUNSET AVENUE, SAN DIEGO, FROM 1 P.M. TO 2 P.M. HUNDREDS OF PEOPLE FROM THROUGHOUT THE NATION WILL BE IN ATTENDANCE. PROMINENT SPEAKERS, REPRESENTING THE VARIOUS ETHNIC AND RACIAL COMMUNITIES OF THE NATION WILL BE EXPRESSING THEIR CONDEMNATION OF THE REPUBLICAN PARTY AND IT'S MALICIOUS POLICIES THAT ARE NEGATIVELY IMPACTING OUR PEOPLES.

THE JUSTICE AND FREEDOM RALLY PARTICIPANTS WILL PROCEED TO BORDER FIELD STATE PARK, LOCATED ALONG THE NOW INFAMOUS "IRON CURTAIN" (U.S./MEXICO BORDER) (SEE ATTACHED MAP FOR ROUTE). THE SPEAKERS AND DEMONSTRATORS REPRESENTING ORGANIZATIONS, POLITICAL PARTIES, INSTITUTIONS FROM BOTH THE UNITED STATES AND MEXICO WILL HONOR THE IMMIGRANTS WHO HAVE GIVEN SO MUCH TO THIS NATION THROUGH THEIR LABOR AND IN SOME CASES, EVEN THEIR LIVES.

"BOTH EVENTS ARE BEING ORGANIZED AS THE FIRST SHOT OF PROTEST AGAINST THE REPUBLICAN PARTY CONVENTION. IT IS THE REPUBLICAN NATIVIST MIND-SET THAT IS CONTRIBUTING SUBSTANTIALLY TO THE PRESENT IMMIGRANT BASHING WITH THEIR RACIST LEGISLATIVE POLICIES AND INITIATIVES AT BOTH THE STATE AND NATIONAL LEVELS. THE REPUBLICAN PARTY'S "CONTRACT WITH AMERICA" COUPLED WITH THEIR LEADERSHIP ROLE IN PROMOTING PROPOSITION 187, THE CALIFORNIA CIVIL RIGHTS INITIATIVE, THE CLEAR INITIATIVE, RESTRICTIONIST IMMIGRATION LEGISLATION, ENGLISH ONLY MOVEMENT, THE RECENT PASSAGE BY THE SENATE OF WELFARE REFORM LEGISLATION ARE BUT A FEW OF THE POLICY EXAMPLES THAT ARE PROPELLING US TO HAVE THIS HISTORICAL RALLY AND MARCH," CONCLUDED NAVARRO.

FOR ADDITIONAL PARTICULARS OF THE RALLY/MARCH PLEASE CALL (909)369-8182.

IMPACTO 2000
(909) 787 2333

Please Deliver The Following Page (s)

TO: Norman Baca

FR: Armando Navarro

DT: 7/30/91

Total Pages Including Cover Sheet 3

**If You Do Not Receive All The Pages, Please Call Me As Soon
As Possible At (909) 787-2333**

By Your Request **Per Our Conversation**

For Your Records **Confirm Receipt**

Response Needed **URGENT**

For Your Approval **F.Y.I.**

Message:

SAVE THE SUMMER OF 1996 TO MARCH FOR JUSTICE IN CALIFORNIA



THE MARCH IS COMING THROUGH YOUR COMMUNITY!

Join the marchers in North County to OPPOSE the California Civil Rights Initiative (Prop.209), register, and mobilize voters

August 1, 10 am Best Plaza, Oceanside: March through Oceanside

August 2, 10 am Wildwood Park, Vista: March through Vista

August 3, 10 am Palomar College, San Marcos: March through San Marcos

August 4, 10 am Grape Day Park, Escondido: Mass Mobilization Day, Voter Registration & Precinct Walking through Escondido. Return to Grape Day Park at 4 pm for Rally and Press Conference.

Toll Free updates: 1-888-609-1907, Voice mail: 619-2310, Office 594-6541

- Join the March anywhere along the Sacramento to San Diego route!
- Register and inform voters on issues that jeopardize their social rights!
- March to OPPOSE Prop. 209 (California Civil Rights Initiative)
- ACTIVATE YOUR COMMUNITY

For more information or to send support donations write to:

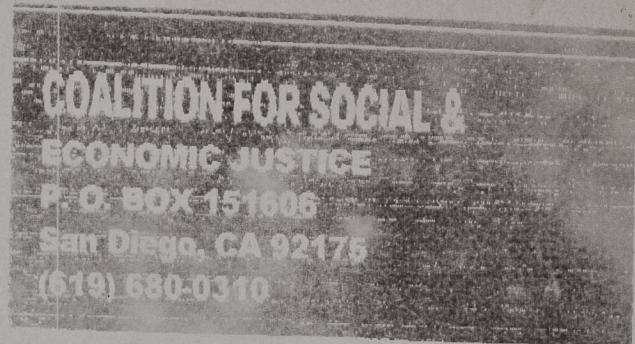
The Coalition for Social and Economic Justice, P.O.Box 151606, San Diego, CA 92175
or call (619) 594-6541

THE MARCH

FOR SOCIAL AND ECONOMIC JUSTICE

The Coalition for Social and Economic Justice

North County Committee
Contact: Sabrina Sanders
(619) 736-3148
ssanders@mailhost1.csusm.edu



Press Release

July 26, 1996

The statewide 750 mile voter registration march organized to defeat the California "Civil Rights" Initiative (Proposition 209) which began in Sacramento on June 3, 1996 will be arriving at and marching through Oceanside on August 1, 1996, Vista on August 2, and San Marcos on August 3, 1996.

The Marchers will arrive at Grape Day Park in Escondido at 10:00 a.m. on Sunday, August 4, 1996 where they will hold a rally, conduct voter registration, and conduct a teach-in with the community to provide accurate information on Proposition 209 and its negative impact if approved by California voters in November. A rally and press conference will take place at 4:00 p.m. at Grape Day Park where updates will be given and a cumulative total of voter registration cards collected to date.

About 20 marchers with hundreds more joining at each city have been walking for about or the past 60 days, and will continue to move southward, arriving in San Diego on August 11, 1996, the eve of the Republican National Convention. This grass roots effort was created by a statewide Central Planning Committee based in San Diego in hopes of reaching out to the voter population via a community based effort which would effectively communicate and humanize the real issues of Affirmative Action and equal opportunity.

The March was designed because the statewide activist organizers had little money but felt an urgency to mobilize and educate communities on this issue. The only way to compensate for having limited resources was to reach the voters face to face. The marchers will be conducting voter registration and citizenship/naturalization drives throughout the summer. At each lay-over they will continue speaking at teach-ins and rallies hosted by the local committees.

The voter registration march has been endorsed by over 25 local and statewide organizations, student groups, and labor unions which include: National Organization for Women, Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán (MECHA), CSU, San Marcos Pan African Student Alliance, Feminist Majority, MALEF, U.C. Student Association, United Farm Workers of America, AFL-CIO, National Brown League, and others.

CHICANO FEDERATION OF SAN DIEGO COUNTY, INC.

CENTRAL OFFICE: 610 22ND STREET, SAN DIEGO, CA 92102
MAILING ADDRESS: P.O. BOX 620115, SAN DIEGO, CA 92162
(619) 236-1228 FAX (619) 236-8964

NATIONAL LATINO UNITY SUMMIT

MISSION STATEMENT

WE INTEND TO USE THE SPOTLIGHT ON SAN DIEGO AND CHICAGO DURING THE REPUBLICAN AND DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTIONS TO EXHORT AMERICAN VOTERS TO REJECT THE INCREASINGLY HATEFUL AND DISHONEST CAMPAIGNS BEING WAGED AGAINST LATINOS. THIS NEGATIVE AND DECEITFUL CAMPAIGNING CONTINUES TO DIVIDE OUR NATION ON RACIAL AND ETHNIC LINES WHICH IS FOSTERING A CLIMATE OF INTOLERANCE AND VIOLENCE.

WE WILL BRING TOGETHER DIVERSE VOICES OF LATINOS ACROSS THIS COUNTRY TO DENOUNCE THE POLITICS OF FEAR AND SCAPEGOATING, BY WHICH IMMIGRANTS, THE POOR AND PEOPLE OF COLOR ARE BLAMED FOR THIS COUNTRY'S ECONOMIC AND SOCIAL PROBLEMS. WE WILL DEMAND HUMANE TREATMENT FOR ALL IMMIGRANTS AND EQUAL OPPORTUNITY FOR ALL CHILDREN.

WE WILL URGE LATINOS TO VOTE THIS NOVEMBER IF THEY ARE U.S. CITIZENS OR TO BECOME NATURALIZED IN TIME FOR THE NEXT ELECTION. WE WILL WARN POLITICIANS THAT LATINOS WILL HOLD THEM ACCOUNTABLE FOR EXPLOITING ISSUES LIKE IMMIGRATION AND AFFIRMATIVE ACTION TO WIN VOTES.

SI SE PUEDÉ!

PLEASE NOTE NEW LOCATION! !

Press Advisory

FOR IMMEDIATE RELEASE:

Contact: Alicia Martinez, 236-1228

National Latino Summit and Press Conference Against Scapegoating Planned

"Latinos Mobilizing Summit in San Diego During Republican Convention"

An effort to demonstrate the Latino community's resentment and dissatisfaction with the growing national trend to blame Latinos, specifically Mexicans, for the ills of society has received nationwide support, local Latino activists say.

A National Latino Leadership Summit is planned for August 13, 1996 by the National Latino Unity Council (NLUC) during the National Republican Convention in San Diego. The Summit, supported by more than 40 national, statewide, and local Latino organizations, will be held at the 4th & B concert hall in downtown San Diego from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. It involves strategy deliberations, a national press conference to denounce the "politics of scapegoating", urging the Latino community to vote in the November 1996 elections, and the promotion of citizenship.

"We welcome the opportunity to demonstrate to the nation and the world that Latinos will no longer tolerate the overt actions by those in our society who seek to divide this nation," said David Valladolid, spokesperson for the NLUC. "We are ready to stand and voice our united opposition to those who use fear, distrust, and hatred to promote their political agendas and represent themselves as patriotic voices."

The NLUC has been mobilizing for months and a trip by representatives to the recent National Council of La Raza nationwide conference in Denver, Colorado saw the group's efforts bolstered by the addition of nationally prominent Latino organizations. A list of invited and participating organizations representatives is attached.

SUMMARY

NATIONAL LATINO SUMMIT

**TUESDAY
AUGUST 13, 1996**

**4TH & B HALL, 345 B Street
San Diego, CA (Downtown)**

8:30 a.m. - 4:00 p.m.

**4:30 p.m. Rally
(in front of SD Conv. Ctr., 4th & K)**

**6:00 p.m. Unity Celebration
(Donation: \$10)
at 4th & B**

**For more information call
the Chicano Federation, Inc.
Alicia (619) 236-1228**

SPONSORS:

National Latino Unity Council (NLUQ)
Mexican American Legal Defense Fund (MALDEF)
League of United Latin American Citizens (LULAC)
National Association of Latino Elected Officials (NALEO)
Latino Issues Forum (LIF)
A Latino Federal Employees Association (IMAGE)
Hispanic Association on Corporate Responsibility (HACR)
United Farm Workers (UFW)
Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán (MEChA)
California Hispanic American Medical Association (CHAMA)
Multicultural Education, Training & Advocacy, Inc. (META)
Mexican American Political Association (MAPA)
ASPIRA
California Association of Bilingual Educators (CABE)
Hermandad Mexicana Nacional (HMN)
National Council of La Raza (NCLR)
American GI Forum (AGIF)
Southwest Voter Registration & Education Project (SVREP)
A Latina Womens Organization (MANA)
U.S. Hispanic Chamber of Commerce (USHCC)
Labor Council for Latin American Advancement (LCLAA)
Central American Refugee Center (CARECEN)
National Association of Hispanic Publishers (NAHP)
California Rural Legal Association (LRL)
National Association of Hispanic Journalist (NAHJ)
American Friends Service Committee (AFSC)
Comision Femenil Mexicana (CFNM)
Society of Hispanic Professional Engineers (SHPE)

Design donated by Paez Creative Communications

**Note: Parking will be limited in the downtown area due to the Republican Convention.
We recommend the use of public transit to the Summit site.**

Prop. 187 forces reload for '96

Group launches bid for anti-undocumented immigrant measure

By Andrew Faught

Daily Bulletin

Renting or selling property to undocumented immigrants would be a crime if the latest public attempt to pinch options for illegal California residents becomes law.

Riding the coattails of Proposition 187, the California Lawful Employment and Residency initiative calls for fining landlords who don't comply.

The proposed initiative also would permit California businesses to sue competing businesses that knowingly hire undocumented applicants.

The CLEAR camp, driven by a corps of Orange County Proposition 187 supporters, is launching a drive to amass the 435,000 signatures required to put the idea on the ballot in 1998.

"The main thing is to try to accomplish what 187 did in a way that could pass through judicial muster," said former Inland Valley GOP congressional candidate Bob Kerns, a CLEAR supporter.

The initiative builds on continuing criticism of undocumented immigrants. The undocumented immigrant population in California is estimated to be 2 million.

Proposition 187 was approved by voters in 1994 but remains

See PROPOSAL/A4

Latinos will rip GOP in San Diego

By Frank Geary

Daily Bulletin

RIVERSIDE — Thousands of Latino protesters will march along the Mexican border, jump from airplanes and set up camp outside the Republican National Convention next month in San Diego, local Latino activists said Friday.

A handful of Latino leaders fired the first shot Friday in a battle they are waging this campaign season against Republican policies they said are part of a conservative agenda to eradicate the Latino community in the United States.

"We have to tell this party of racist war mongers that we won't take it anymore," said Armando Navarro, a UC Riverside professor, during a press conference at the Cesar Chavez Community Center in downtown Riverside.

"If we don't stop this now,

See LATINOS/A4



Justine Frazier/Daily Bulletin

Pomona's Fabian Nunez of Save Our Services Coalition says Proposition 187 has fueled activists. Behind him is Alfredo Hurtado Lara.

Latinos/from A1

"if they get away with destroying our communities like they want to, we will be destroyed again," he said.

Representatives of activist groups said the Latino community was awakened by the passage of Proposition 187 in 1994. The initiative would have cut off public services for undocumented immigrants if the state Supreme Court had not ruled it unconstitutional.

Activists have been fueled since then by Republican attacks on affirmative action, bilingual programs, welfare, immigrants' rights and minimum wage, said Pomona resident Fabian Nunez, spokesman for the Save Our Services Coalition.

Protest supporters likened it to

the protests led by Gandhi and Martin Luther King Jr. The groups included the Southern California Region of United Farmworkers, Criminal Justice Mexican American Student Association from Cal State Fullerton and the Coalition For Social and Economic Justice.

"We want to send a message to (Gov.) Pete Wilson that we are tired of him" for his support of Proposition 187, ending affirmative action and other Republican proposals, said Randy Segovia, chairman of the Mexican American Student Association.

Representatives of the groups said they are part of a nationwide call to action for Latinos, and similar groups from New Mexico, Texas and Arizona have

already indicated they will converge on San Diego. The convention is scheduled to start Aug. 12. Protest activities are planned to begin Aug. 10 and will last throughout the convention.

When notified of the protest, Anne Gavin, spokeswoman for the convention, said they won't be the only ones with something to say outside the convention. There are already 65 different groups that have registered with the San Diego Police Department to protest in an established protest area set up across the street from the convention.

"There are a lot of groups talking about being here. How many will actually show up - I don't know," she said.

A large-scale march along the

Mexican border is planned Aug. 10 and will conclude nearby park where protesters plan to camp out for the evening.

Also, about 15 students started a march in June from Sacramento to San Diego to protest GOP policies. The small group was joined by as many as 1,000 people on weekends during the march. They are presently in Orange County and plan to have at least 2,000 supporters with them when they arrive in San Diego for the convention, said Eduardo Torres, spokesman for the Coalition for Social and Economic Justice.

In addition, a group of Latino parachutists are scheduled to drop in on one of the protests at a public park near San Diego.



THE CHICANO FEDERATION •NEWSLETTER•

Summer Edition

August 1996

Latino Summit in San Diego

On Tuesday, August 13th, Latino leaders from throughout the United States will converge in San Diego for a National Latino Unity Summit. This historic event will be held at the 4th & B Hall, 345 "B" Street, San Diego from 9:00a.m. - 4:00p.m.

The Summit will involve strategy deliberations, a national press conference, promotion of citizenship and urging the Latino community to vote in November. The Summit's mission "...is to exhort American voters to reject the increasingly hateful and dishonest campaigns being waged against Latinos. This negative and deceitful campaigning continues to divide our nation on racial and ethnic lines, which is fostering a climate of intolerance and violence."

Spearheaded by the *Federation*, the Summit is being sponsored by more than 40 diverse Latino organizations such as the National Council of La Raza, League of United American Citizens, American GI Forum of the United States, MANA, Hispanic Association on Corporate Responsibility, California Association of Bilingual Educators, and La Raza Lawyers Association.

For more information about the National Latino Unity Summit, call Alicia Martinez at 236-1228.

Annual Luncheon Sold Out

More than 450 guests registered for our Annual Unity Luncheon, held on May 3rd at the Embarcadero Holiday Inn. Our Keynote Speaker Raul Yzaguirre, president of the National Council of La Raza (NCLR) in Washington, D.C. gave the au-

dience a very informative talk about some of the hot issues at the national level-- immigration reform and affirmative action. NCLR represents more than 250 organizations throughout the United States and is among the most respected national Latino organizations by government and corporate decision-makers.

The success of the luncheon is attributable to all our friends in the community, and we wish to publicly thank all our table sponsors. This year's sponsors were: Access Center of San Diego; CDC Small Business Finance Corporation; CSU San Marcos; Calderon, Jaham & Osborn; Casa Familiar; Castillo & Guevera; Cigna Health Care; Community Health Group; EDD/DSS Gain; H.E.R.E. Local 30; KGTV-San Diego's 10; La Raza Lawyers; Latino City Employees; MAAC Project; Mental Health Advocates; Mesa College/EOPS Program; Nutrasweet Kelco Company; Pacific Bell; Pepsi Cola Bottling Company; SDG&E; SDSU EOP, Ethnic Affairs; SDSU/Student Outreach Services; S.D. Community College District; S.D. Firefighters Local 145; S.D. Housing Commission; S.D. Transit/MTDB; UCSD Equal Opportunity/Staff Affirmative Action; Union Tribune; Urban Corps of San Diego; and Viejas Casino & Turf Club.

In attendance were several elected officials such as San Diego Councilman Juan Vargas; Maria Nieto-Senour, Community College District Trustee; Victor Calderon, Grossmont Community College District Trustee; Ron Ottinger, City Schools Board of Education; Gregg Sandoval, Sweetwater Union School District Trustee; Superior Court Judge Jesus Rodriguez; and Casey Gwinn, City Attorney.

In addition to these guests, there were representatives from the offices of Senator Dianne Feinstein, Congressman Bob Filner, State Senator Steve Peace and Mayor Susan Golding.

Also in attendance were several County department directors, college chancellors, and State and City of San Diego Directors.

Finally, thanks to Ramon "Chunky" Sanchez and Los Alacranes for the festive musical entertainment. We look forward to seeing all our friends in May of 1997 for another great Annual Unity Luncheon!

26th Gala Anniversary

If you have not already done so, mark your calendars for Saturday, September 7th! That evening, the *Federation* will celebrate its 26th Gala Dinner at the fabulous Hotel Del Coronado. This year's theme is *Voices of Empowerment*, and there will be a special appearance by playwright and TV producer Josefina Lopez. For those who attended last year's function, you will recall that Ms. Lopez was one of our Diosa de Plata awardees.

On the evening program will be selected monologues from Ms. Lopez's newest hit play, "Confessions of Latina Women From East L.A.", presentation of our Community Service Awards, and a silent and live auction with many bargain buys! And to round out the evening, there will be Latin and Motown dancing to the rhythmic tunes of Supertrax.

Individual tickets are \$100, with corporate sponsorships ranging from \$1,000 - \$2,000. Our formal invitations will be reaching you soon, if you haven't already received it, but don't hesitate to make your reservations now. Just give us a call at 236-1228!



Board of Directors**Officers**

Gloria L. Medina

Chair

San Diego County Health Dept.

David Valladolid

1st Vice-Chair

United Domestic Workers

Mateo Camarillo

2nd Vice-Chair

O.N.E. Inc.

Yolanda Salcido

Secretary San Diego Superior Court

Joseph Cordere

Treasurer

CSU San Marcos

Directors

Alvaro Celaya

San Diego County Probation Office

Wendell French

Norwest Mortgage, Inc.

Arthur Goodman

CDC Small Business Finance Corp.

Edward Lopez

University of California San Diego

Villa Mills

Accion International

Jose Muriz

Calif. Employment Development Dept.

Marilyn A. Robinson

Sycuan Band of Mission Indians

Robert Rodriguez

McDonald's Corporation

Maria Sardinas

San Diego State University

Ariana Villegas

MEChA Representative

Maria Zuniga

San Diego State University

Raymond Uzeta

Executive Director

Consent Decree Survives

In our last Newsletter, we reported that the *Federation* successfully withstood a challenge by the County of San Diego to dissolve a federal court mandated Consent Decree which has been in force since 1977. The purpose of the order "...is to ensure that Mexican-Americans/Latinos and women are not placed at a disadvantage by the hiring, promotion and transfer policies of San Diego County, and that any disadvantage to Mexican-Americans/Latinos or women which may have resulted from past discrimination is remedied so that equal opportunities will be provided to all."

After a review of the job classifications covered by the court order and negotiations between the parties involved in the current litigation—the *Federation*, U.S. Department of Justice and the County of San Diego—presiding Judge Edward J. Schwartz issued a modified order to the Consent Decree. Under the new order, 25 job classifications are still protected by the court such as Security Guard, Building Inspector I, Senior Planner, Deputy Sheriff, Deputy Marshall and other positions.

In the current anti-affirmative action atmosphere and debate that is going on, it is encouraging that a Federal Court still acknowledges the presence of employment discrimination and the need to take affirmative steps to open the doors of opportunity for Latinos and women.

Accountability—there must be accountability for results at every level; 3) **Classroom First**—bureaucratic rigor out and academic rigor in; and 4) **School-to-Career**—being prepared for a successful transition from school into the workforce for all students is critical.

Several Board of Education candidates committed to these themes are being supported by the Chamber: Ron Ottinger, Barbara Zimmerman, and Ed Lopez. Ed is an active member of the *Federation*'s board of directors and would become the only Latino board member if elected. Latino children are increasing in numbers within the school district and will be the majority of students within the next 10-15 years.

Barrio Senior Villas A Reality!

After 10 years of dreaming, hoping and struggling, the Barrio Senior Villas senior housing project has become a reality for residents for Barrio Logan. An Open House celebration was held on July 24th, with almost 100 guests in attendance.

Senator Steve Peace was the Keynote Speaker, and he and Councilman Juan Vargas were very helpful in ensuring that the State and City provided the public funding needed for this long awaited project.

Barrio Senior Villas is the brainchild of Rachael Ortiz and the Barrio Station board of directors in response to much needed affordable housing in Barrio Logan. After the *Federation* completed its own senior housing project, the Barrio Station approached us to be the development agent for their housing project. "And the rest," as the saying goes, "is history."

Barrio Senior Villas was built at a cost of \$1.3 million, and the *Federation* wishes to express its gratitude to those whose financial support made the project possible: San Diego Housing Commission; San Diego Housing Trust Fund; California Department of Housing and Community Development; National Council of La Raza; State Farm Insurance; WD-40; Mott Foundation; Wells Fargo Bank and Trust Departments; San Diego Community Foundation; ARCO; Parker Foundation; Union Bank; and Colonel Frank Wood & Masserini Charitable Trust.

Federation Endorses Chamber Position

The *Federation* has endorsed the School Board Platform Statement which has been adopted by the Greater San Diego Chamber of Commerce. For many years the Chamber's Business Roundtable for Education has been concerned about the quality of education provided to San Diego school children and has worked with various segments of the business and education communities to improve public education.

This year, the Business Roundtable for Education adopted a position paper centering on four broad themes: 1) **Safe Schools**—parents and students have a right to expect that schools are safe and free from threat of violence or coercion; 2)



United Way/CFC Campaigns

New Year's Dance

Just to make sure we don't get too relaxed here at the *Federation* office, we are already in the initial planning phases of our **final special event for 1996**—a Latino New Year Eve Dinner/Dance. We are very pleased to have been invited by the local chapter of the Mexican-American Political Association (MAPA) and the Professional Management Association of Aztlan (PMAA) to join them as co-hosts for this event.

MAPA and PMAA have hosted this well attended and enjoyable party for several years, and we are honored to be asked to join them in this year's endeavor. The New Year's Dinner/Dance usually attracts around 400 guests for an evening of camaraderie, good food and dancing to great music. We hope that by joining together, we will attract a larger gathering to ensure a successful fund raiser for all three organizations. More information will be provided in our next Newsletter, but start thinking now of where you want to spend New Year's Eve!

Before you know it, Labor Day will arrive and the Fall United Way/Chad and Combined Federal Campaign (CFC) payroll pledge season will begin. When the campaign comes to your place of employment, please remember that funds raised through your **payroll pledges can be designated to the Chicano Federation**. Our new code number for both the United Way/Chad and CFC campaigns is **6208**, and even if you have designated to us in the past, you must renew your designations each campaign year.

The *Federation* serves more than 4,000 clients annually through one or more of our programs: case management, senior center, Leadership Training Institute, employment training, youth services, housing development, and community advocacy. Your pledges to the *Federation* play an important part in our ability to maintain these valuable services. We appreciate your past support, and to ensure that your payroll deduction reaches us, remember to designate 6208!

years, and we thank all the CSA members who made this gift possible.

Citizens Patrol Lassoed

The notorious, self-anointed U.S. Citizens Patrol that has been harassing Latinos at the San Diego Airport has effectively been stopped by a Superior Court ruling of Judge Thomas G. Duffy. On July 30th, the judge issued a ruling upholding a preliminary injunction requested by the San Diego District Port to halt the Patrol's activities.

Nothing has so infuriated the Latino community recently as the Citizens Patrol's actions, who started to harass "suspected illegal aliens" at Lindberg Field in April and May of this year. Utilizing the Roger Hedgecock radio talk show and his Web Page for communicating their conduct to the public, Patrol members gloated about the number of people stopped and questioned. Not surprisingly, the only people stopped by Patrol members were those with brown skin.

In response to their activities and the failure of the local U.S. Attorney General's Office and the Port District to stop these activities when requested, a coalition of Latino organization—including the Latina/Latino Unity Coalition, California Rural Legal Assistance, La Raza Lawyers Association and others held a press conference at the airport in May to protest the Citizens Patrol's actions. The next day, the Port District sought an injunction against the Patrol and the *Federation*, requiring both to stay out of the terminal building and in designated areas separated by 100 yards.

Judge Duffy's July ruling upheld the preliminary injunction without accepting oral arguments. Thus, the Citizens Patrol has been neutralized thanks to those Latino organizations that took a stand against blatant bigotry towards Latinos.

New Grants

Thank You AGC

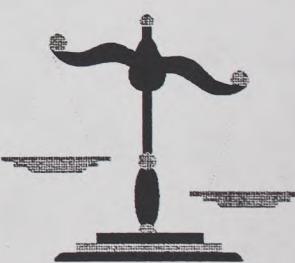
Thanks to our good friend, Leo Garcia, the *Federation* has a new, improved look. As director of the Associated General Contractor's apprenticeship and training program, Leo was able to lend us a hand. His apprentices came to our office for some hands on experience and built office spaces for some of our new staff members.

Now every staff member has private office space in which to conduct their work, and we have made more efficient use of what was once under utilized open space. The next step is to obtain new carpeting, lighting and air conditioning. Little by little, with help from friends like Leo, we will have a more comfortable office for clients, employees and guests.

The past year has been very challenging for agencies like the *Federation* which have received United Way funding for many, many years. Due to the long recession and the down-sizing of many local companies, the United Way campaign has had less money to distribute to its health and social service member agencies. And during the past year, United Way changed its funding procedure to an open competitive grant process.

Through this new process, the *Federation* was awarded \$76,950 for general administrative support. With this grant, we will be able to hire a much needed grant writer to seek funding to expand existing programs as well as to develop new service components. The recruitment process for this position is currently underway, and we hope to have someone on board by the end of August.

In addition to the United Way grant, the *Federation* will be receiving \$1,000 from the Community Service Association (CSA) of City Schools. This employee contribution group has been very supportive of our organization over the



Students on the March

In response to escalating immigrant bashing rhetoric and placing the so called California Civil Rights Initiative, Prop 209, on the November ballot, the Latino students organization, M.E.Ch.A., has organized a state-wide march which commenced in Sacramento and will end up in San Diego this month. Following is an itinerary of their activities. For more detailed information call 1-888-609-1907 or 1-800-513-3485.

August 9th: Reception/Dinner Fundraiser; World Beat Center, Balboa Park; 6-10 p.m.

August 10th: Voter Mobilization: MAAC Project, 22 W. 35th St., National City; 9 a.m. - 6 p.m.

August 11th: March and Rally from Kimball Park to Chicano Park ; 10 a.m.-3 p.m.

August 12th: Rally at Chicano Park 3-4:30 p.m.; March and Rally at Convention Center, 4:30-6:40 p.m.



**CHICANO FEDERATION
of San Diego County, Inc.**

**P.O. Box 620116
San Diego, CA 92162**

**NON-PROFIT
ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT No. 688**

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

Herman Baca
Comm. on Chicano Rights
710 E. Third Street
National City, CA 92050

SENT BY: La Prensa San Diego ; 8-8-96 ; 10:40 ;
AUG-07-96 15:47 FROM: KBNT-TV CHANNEL 19

6192319180-
01858719004
ID: 6195971900

4773800:# 2
6192319180:# 2

PAGE 2/2

According Navarro "The rally will be a dynamic, colorful, and powerful event of Latino unity and solidarity. The speakers will direct their protest attack against the Republican Party's racist and anti-people of color restrictionist immigration, affirmative action, English Only, welfare reform policies -- not to mention its backing of Proposition 187 and the CLEAR initiative petition drive in California."

The picturesque and symbolic march will start at 2:30 p.m. at the San Geronimo Ranch and proceed close to a the "Iron Curtain" (U.S./Mexico border) to Border State Park. A short bi-national ceremony involving Impacto leaders and Mexican party officials will honor the many contributions Mexican immigrants have made to the development and prosperity of the United States.

"The Freedom and Justice Rally/March will mark the first major shot of protest to be fired by Latinos against the Republican Convention. Even more incredible is that the event was organized in less than three weeks," said Navarro.

Under the organizing umbrella of Impacto 2000 prominent leaders and members from such organizations as the United Farm Workers, Mexican American Political Association, Party of the Democratic Revolution, G.I. Forum, LULAC, Latino Airborne Association of L.A. County, Brown Berets, MECHA, Coalition for Human Rights (Coachella Valley and Inland Empire), California Hispanic Combat Veterans Association, Hispanic Chamber of Commerce and many more are participating.

RCV
7-26

San Diego 7-26-92
1PM FROM SASE 7503089

619 7503089-

61923191801# 3

P. 3



COALITION FOR SOCIAL & ECONOMIC JUSTICE

Box 151606, San
Diego, Box 2534, Bakersfield
2175
103

STATEMENT OF PURPOSE

The Coalition for Social and Economic Justice (CSEJ) is a broad based political development in the state of California to condemn and oppose many legislative bills which threaten to end our progressive groups and political figures and which include the most discriminated people have had very little voice in the mainstream system of politics - mainly women and people of color. CSEJ developed in the aftermath of Proposition 187 and in a time in which affirmative action and equal opportunity for all is threatened. Thus our group strongly supports affirmative action as a vehicle that legally guarantees equal access and opportunity until a stronger measure is set in motion. CSEJ is currently developing a state wide network to actively oppose the California Civil Rights Initiative (CCRI), which began as a political ploy that would launch Governor Wilson to the national presidency. His fervor to get the Republican nomination is dead, but the racial sentiment in our state has found fertile soil and is growing along with the myth of the oppressed white male.

The Coalition for Social and Economic Justice (CSEJ) is currently organizing a state wide 750 mile walk which will take place from June through August of 1992. The March will start in Sacramento and move southward weaving through poor and working class and communities of color. As the marchers progress, they will multiply and magnify our discontent with a system that continues to work against our most fundamental rights. As the people of the entire G.O.P. Convention in San Diego, the voice of so many will join and we can put a unified message of justice. Please join us in this historic event.

GOALS:

- Give communities across the state a sense of action
- Renew hope in our future
- Disseminate information about the CCRI
- Unite various groups to oppose the CCRI
- Create a mobilized and organized demonstration against the G.O.P. Republican National Convention
- Conduct citizenship and naturalization drives
- Conduct massive voter registration

Fax: (619) 233-5017



VERIFIED
AUDIT CIRCULATION

VOLUME X, NO. 12
AUGUST 8, 1996

said.

In the Air Force during the beginning

tems analysis and telecommunications, computers, and those in

MARCHERS

Continued from page 1

onstration at the designated protest area, are the ones for which attendance is most critical.

"We need to tell people that are in power making all of these propositions and initiatives that we're not going to take it," he said. "We've been sitting down too long and we need to get up and get out to vote. That's the only way they're going to pay attention to us."

Above all, Denton encouraged all people who will be affected by the measure to vote "no" on Prop. 209 on Nov. 5. "People need to register to vote and actually go out and vote," he said, "because that's where we're going to win it — at the polls. The one thing that makes

a difference is voting."

The activities include the following:

Friday, Aug. 9 — CSEJ will host a fund-raising dinner, 6-10 p.m. at the World Beat Center, Balboa Park.

Saturday, Aug. 10 — Voter mobilization, 9 a.m. - 6 p.m. Volunteers and marchers will go to sites throughout San Diego to inform voters about Prop. 209 and register people to vote. Training will take place all day at the MAAC Project office in National City, 22 W. 35th St.

Sunday, Aug. 11 — Kimball Park to Chicano Park march, 10 a.m. - 1 p.m. Rally and entertainment at Chicano Park, 1-3 p.m.

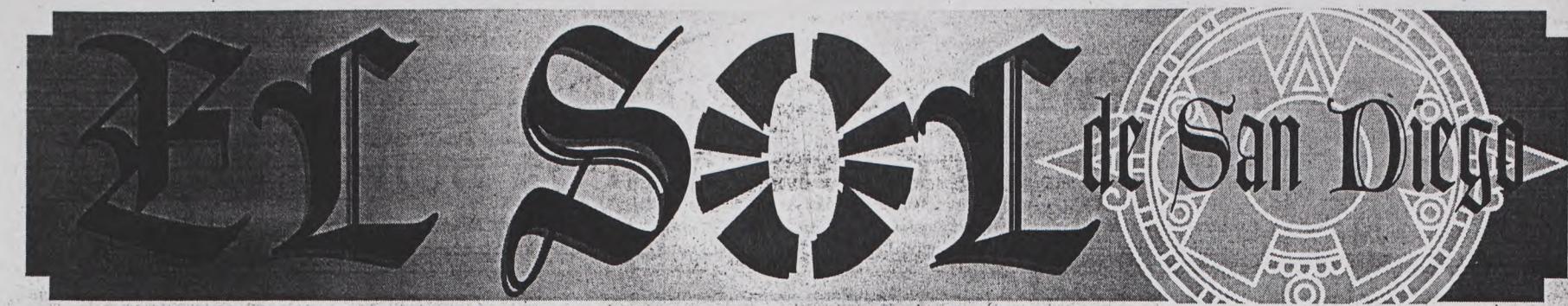
Monday, Aug. 12 — Rally at Chicano Park, 3-4:30 p.m. March to Republican

Convention, 4:30-5:30 p.m. Peace rally at designated protest area, 5:30-6:30 p.m.

To get involved or for more information, call 1-888-609-1907 or 1-800-511-3485.

Other Latino organizations demonstrating at the designated protest site during the Republican National Convention include the Chicano Federation of San Diego County on Tuesday, Aug. 11 from 4:20-5:15 p.m.; Hermanos en Acción Contra el SIDA (HACES) also on Aug. 13 from 6:40-7:35 p.m.; and Gay & Lesbian Latinos con Orgullo (GLLO) Thursday, Aug. 15 from 7:50-8:45 p.m.

Nicole Leon, a free-lance writer, is a graduate of Stanford University.



VOLUME X, NO. 12

A national-award-winning Latina-owned publication

AUGUST 8, 1996

Latino summit denounces scapegoating

The National Latino Unity Council (NLUC) has planned a National Latino Unity Summit for Aug. 13 during the National Republican Convention in San Diego. The summit, supported by more than 40 national, statewide and local Latino organizations, will be held at the 4th & B concert hall in downtown San Diego from 8:30 a.m. to 4 p.m.

Organizers say the event is an effort to demonstrate the Latino community's resentment and dissatisfaction with the growing national trend to blame Latinos, specifically Mexicans, for the ills of society. The summit will include strategy deliberations, a national press conference to denounce the "politics of scapegoating," urge the Latino community to vote in the November 1996 elections and promote citizenship.

"We intend to use the spotlight on San Diego and Chicago during the Republican and Democratic National Conventions to exhort American voters to reject the increasingly hateful and dishonest campaigns being waged against Latinos. This negative and deceitful campaigning continues to divide our nation on racial and ethnic lines which is fostering a climate of intolerance and violence," reads the mission statement.

"We welcome the opportunity to demonstrate to the nation and the world that Latinos will no longer tolerate the overt actions by those in our society who seek to divide this nation," said David Valladolid, spokesperson for the NLUC. "We are ready to stand and voice our united opposition to those who use fear, distrust and hatred to promote their political agendas and represent themselves as patriotic voices."

Following the summit, a rally is planned for 4:30 p.m. across the street from the San Diego Convention Center at the 4th and K protest area, and a unity celebration will close the events at 6 p.m. A \$10 donation is suggested for the celebration. For more information, call Alicia at the Chicano Federation, 236-1228.

SDDPC selects Talamantez for CEO

By Emmanuel B. Burgin

Roger Talamantez will assume the position of president and CEO at San Diego Data Processing Corporation (SDDPC) on Aug. 19. For the past four years, Talamantez, assistant vice chancellor, Administrative Computing & Telecommunications at University of California San Diego, has provided overall direction for the design, development, implementation and operation of UCSD's administrative information and telecommunications systems.

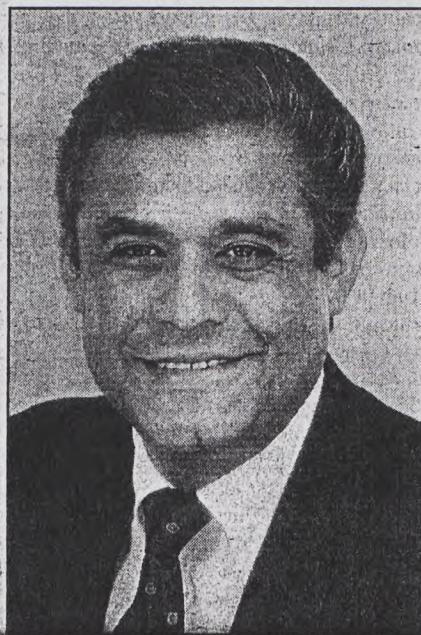
He was responsible for ensuring that students and administrators had access to the most up-to-date data and most efficient system of delivery, and that the vision and talent of the university's top-notch researchers — who have made the university one of the best institutions of higher learning in the country — were coordinated and supported by the best available means.

This required administration of a multi-million-dollar budget, a telecommunications backbone containing more than 160 miles of fiber optics, a campus cable television station, campus telephone switch with more than 9,000 telephone subscribers, and the radio and television broadcast facility on Mt. Soledad.

"Supporting and expanding this organization to meet those demands has been interesting and challenging," Talamantez said.

Speaking of those on the UCSD campus, Talamantez mentioned Sally Ride, the first woman in space; the several Nobel laureates, and the world-renowned Scripps Institution of Oceanography.

"These people are doing research that is ahead of the world. We are rated number seven against all other universities in the United States. This institu-



ROGER TALAMANTEZ

tion is only 30 years old. The others we are competing against are 100-year-old organizations like Yale, Harvard and Berkeley, so this institution is quite a place. I'm going to miss it," Talamantez said.

When Talamantez begins leadership at SDDPC, he will return to a corporation he left in 1986. He left SDDPC as a manager of applications to assume

a position with Carter Associates Inc. of San Diego, where in six years he was promoted from director of data systems to senior vice president.

SDDPC, a non-profit corporation wholly owned by the City of San Diego, provides data processing and network support to the City. Through programs such as Regional Urban Information System (RUIS), a graphical view of geography information, and Automated Regional Justice Information System (ARJIS), a regional law enforcement network, SDDPC has garnered an international reputation.

Talamantez is quite familiar with ARJIS. As an applications manager, he led the team that designed, developed and implemented it. ARJIS, according to Talamantez, automates all documented contacts between 13 separate law enforcement agencies, providing San Diego County with an invaluable source of coordinated investigative information.

For his efforts, Talamantez received an Outstanding Contribution Resolution from the mayor and City Council of San Diego, a Special Recognition for Community Service from the Chicano Federation, an Outstanding Community Achievement Award from the Mexican American Business and Professional Association, and March 29, 1984 was proclaimed "Roger Talamantez Day" by the San Diego County Board of Supervisors.

Talamantez, who will oversee 270 employees at SDDPC, hopes to make the corporation more "entrepreneurial."

By generating more revenue from outside sources, SDDPC could reduce its cost to the city,

See TALAMANTEZ, page 2

Marchers focus attention on Prop. 209

By Nicole Leon

Proposition 209, perhaps better known as the California Civil Rights Initiative (CCRI), threatens to repeal affirmative action in California. If voters pass this initiative on Nov. 5, affirmative-action programs for people of color and women will be dismantled throughout the state. Opponents say this would set our society back 30 years or more in terms of civil rights and social justice.

Sacramento County Superior Court Judge James T. Ford ruled Aug. 1 that the title "California Civil Rights Initiative" inaccurately describes the measure, because it fails to state that it would ban affirmative action if passed. A *Los Angeles Times* article dated Aug. 2 stated that Attorney General Dan Lungren, who authored the bill, objects to Ford's ruling and will appeal.

The measure, which is also backed by Governor Pete Wilson and Republican presidential candidate Bob Dole, as well as by most Republican office-holders in California, is not without organized opposition. One of the many groups working against Prop. 209 is the Coalition for Social and Economic Justice (CSEJ), which includes such organizations as Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán (MEChA), National Organization for Women (NOW), the Rainbow Coalition, and the United Farm Workers of America (UFW-AFL-CIO). CSEJ organized a statewide 750-mile walk which began in Sacramento and will arrive in San Diego in time to peacefully protest at the GOP convention.

The original idea for the march came from three San Diego State University graduates after Prop. 187 passed. Alerted that affirmative action was about to come under attack, they conceived of the march and brought it to the attention of MEChA. The vision blossomed at

a MEChA conference at USC in the spring of 1995, where a resolution was passed to have a march from Sacramento to San Diego to defend affirmative action. The resolution resulted in the mobilization of people across the state.

The march started in Sacramento on June 3. Marchers have been traveling through poor communities and communities of color, registering voters and urging them to oppose the initiative. According to the CSEJ's statement of purpose, some of the main goals of the march are to "give communities across the state a sense of action, unite various groups to oppose Prop. 209, conduct massive voter registration, and create a mobilized and organized demonstration against the Republican National Convention."

The march is designed to inform communities "the best way we know how, which is face to face," said Daniel Denton, a graduate student at the University of the Pacific in Stockton, Calif.

The march started with four full-time marchers and now has 15. A full-time marcher is someone who marches for 10 days, Denton said. Ten days of marching may constitute 100-200 miles depending on the geographical area. In the Central Valley marchers were able to cover up to 17 miles per day, while in the cities they covered about nine miles per day.

The marchers arrived in San Diego on Aug. 1, setting off a series of events which are listed below.

Denton said it would be ideal if people could attend all the events, but he believes that the events scheduled for Aug. 12, which include a rally at Chicano Park, a walk to the Republican Convention, and a peaceful dem-

LOS CASOS DE AMNISTIA TARDIA

SE DEDICAN A TARDANDO UNAS DECISIONES PARA LAS PERSONAS QUE CALIFICARÁN PARA LEGALIZARSE SI SOLICITAN SOLICITUDES DE AMNISTIA TARDÍAS

See MARCHERS, page 2

LA CONEXION LOCAL

EL LATINO

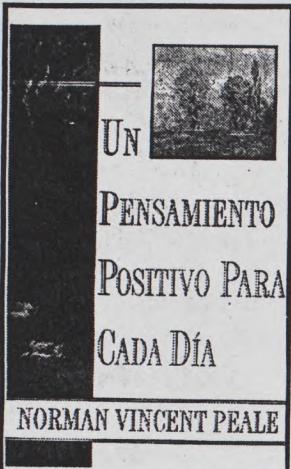
San Diego

VERIFIED
AUDIT CIRCULATION

Vol. IX - Edición 31

SAN DIEGO'S LEADING HISPANIC NEWSPAPER

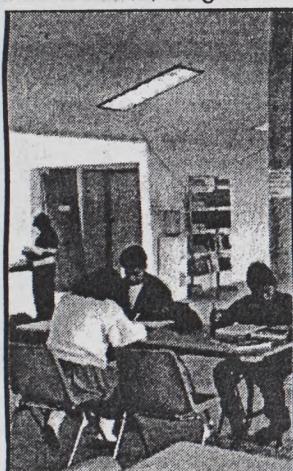
Agosto 9 - 15, 1996



Libros

Un pensamiento positivo para cada día...
de Norman Vincent

Pág. 9



Educación

La Biblioteca José
Vasconcelos un lugar
para compartir

Pág. 6

IS YOUR BUSINESS REACHING THE HISPANIC MARKET?

We have over 100,000
potential customers
who need your service
CALL TODAY

TEL: 619 / 426-1491
FAX: 619 / 426-3206

Cumbre latina en San Diego

■ Conferencia abierta a miembros de todos los partidos

Por Diana Cervantes

Paralela a la convención republicana el día 13 de agosto se llevará a cabo la primera Cumbre Latina en la ciudad de San Diego misma que es llevada a cabo por distintas organizaciones de esta índole como lo son MANA (Organización de Mujeres Latinas), USHCC (U.S. Camara de Comercio Hispana), NAHP (Asociación

Nacional de publicaciones Hispanas) LRL (Asociación Rural de California), Concilio Nacional de la Raza (NCLR), Consejo Nacional para la Unidad Latina (NLUC) y muchas más.

La cumbre se llevará a cabo el día martes 13 de agosto en la sala de conciertos ubicada en la calle 4ta y B en el centro de la ciudad de San

Diego de las 8:30 de la mañana a las 4 de la tarde.

El objetivo de esta cumbre es aprovechar la presencia de periodistas, congresistas para pronunciar su apoyo en contra de los distintos ataques que frecuentemente se producen a inmigrantes tanto legales como indocumentados.

Cumbre Latina cuenta con el apoyo de aproximadamente 40 organizaciones y se espera la asistencia de por lo menos 500 personas en representación de organizaciones tanto a nivel local,

Vea Cumbre en pág. 2

Temas que se debatirán durante la Convención Republicana

REPUBLICAN
NATIONAL
CONVENTION



Durante los días 12, 13, 14 y 15 de agosto los temas a discutir en el centro de convenciones de San Diego durante la Convención Republicana serán los siguientes:

• Inmigración

- Se hablará sobre la postura del partido ante quitar la ciudadanía a hijos de inmigrantes ilegales nacidos en Estados Unidos. Y de padres que no han sido residentes legales por mucho tiempo.
- De hacer del inglés el

Vea Convención en pág. 13

ABORTO: Un tema controversial durante la Convención Republicana



El voto de la mujer será una fuerte desición en las próximas elecciones

Vea Aborto en pág. 3

Reformas a "welfare"

Por Maricarmen Hernández

Las opiniones están divididas, mientras que algunos demócratas acusan al presidente Bill Clinton de desmantelar el sistema de bienestar que su propio Partido estableció hace 60 años, los republicanos lo acusan de ser capaz de cualquier cosa por ganar las elecciones, y algunas organizaciones latinas califican la firma de esta ley como una traición a la comunidad.

Sin embargo lo que es un hecho, es que el sistema del "welfare" tal como se ha manejado en los últimos años se modifica y afecta a quienes viven únicamente de la ayuda pública, que desde luego son los más pobres, así como los residentes que no tienen el estatus de ciudadanos.

Cambios

- La nueva ley pone fin a la elegibilidad automática de ayuda pública para las personas de escasos recursos.
- Los inmigrantes recién llegados no pueden recibir por un lapso de cinco años, estampillas de alimentos ni ayuda en efectivo del Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI).
- Dejarán de recibir cheques del SSI, los ancianos, los inválidos y las

Vea Welfare en pág. 13

Latinos en Problemas

Cambios a sistema de asistencia pública causan problemas para latinos

Por Joseph Torres

El proyecto de ley de asistencia pública aprobado por el congreso y firmado por el presidente este mes alcanza a los hispanos con ambos canones, y los dirigentes latinos están sintiendo la herida. Preocupados por el efecto potencial de la legislación sobre los niños y los inmigrantes legales, los profesionales y activistas comunitarios por igual están atacando el proyecto como puramente político, cargado de prejuicios etnológicos.

Los representantes hispanos de la Cámara votaron 14-3 en contra del proyecto, los demócratas Bill Richardson de Nuevo México y Elvira Garza de Texas tanto como el republicano Henry Bonilla de Texas votaron a favor del proyecto. Los beneficios que los latinos con su población joven y su asistencia federal son desproporcionadamente altos, basándose en su proporción del 11 por ciento en el total de la población.

Un desglose de los actuales beneficiarios de la asistencia económica pública muestra lo siguientes:

¡Edición Especial Anti-Republicano!

Special Anti-Republican Edition!

GUERRILLEROS DE LA PLUMA

JOURNAL OF THE NATIONAL CHICANO MORATORIUM COMMITTEE

JULY 1996

¡LA RAZA MARCHA CONTRA EL PARTIDO REPUBLICANO!



**¡La Raza
Marchando,
Los Racistas
Tremblando!**

**AUG 12, 1996
SAN DIEGO, CALIFAZTLÁN**

¡Abajo con los Republicanos!

12 DE AGOSTO DE 1996:

UN LLAMADO A MARCHAR Y RESISTIR

Por Pablo Aceves - Coordinador del Comité Nacional Moratorio Chicano

El día lunes, 12 de agosto de 1996, el Comité Nacional del Moratorio Chicano llamará al pueblo chicano mexicano por todas partes de Aztlan/Méjico Ocupado (y en todos los lugares en donde nos encontramos, sea al norte o al sur de la frontera falsa) a irse a San Diego y participar en una marcha masiva en contra de la Convención Nacional Republicana. Las actividades se iniciarán con un mitin en el Parque Chicano a las 10am y marcharemos por el Centro de San Diego. Iremos hasta el Centro de Convenciones. La marcha terminará en el Parque Pantoja entre las Calles G y Front. El mensaje que resonará por toda esta mobilización será un fin a las medidas represivas y racistas del gobiernos de los EEUU en contra de nuestra gente y la autodeterminación para el pueblo Chicano Mexicano en nuestra propia tierra.

Esta marcha no pudo haber llegado en un mejor momento, en un mejor sitio, y en contra de un mejor adversario. Hoy en día, cuando nuestra gente sufre la mas intensa represión y la mas intensa

campaña anti-mexicana por parte del gobierno de los EEUU (tanto el Partido Demócrata como el Republicano) es importante que nuestro pueblo llegue a San Diego a protestar. Protestamos en San Diego, una ciudad cuya especialidad es la represión de Mexicanos y Africanos. Tanto la migra como los diferentes cuerpos policiacos se dedican a mantener un clima represivo que nuestro pueblo siempre ha combatido con toda su fuerza.

Es preciso que marchemos en contra del Partido Republicano. Luchamos en contra del Partido de Pete Wilson y su Proposición 187, en contra del racista Patrick Buchanan y en contra de sus propuestas para aniquilar nuestra cultura, nuestro lenguaje, y nuestras vidas. A todos estos demagogos racistas (de los dos partidos) y sus ejércitos de represión tales como la migra, los militares y la policía racista que no nos nieguen lo que nos pertenece. Esta es nuestra tierra y somos el pueblo original. Los únicos "ilegales" son los europeos y su sistema corrupto. No dejaremos que nos ataque sin una lucha.

También hay que señalar el papel del Partido Demócrata en estas

agresiones en contra de nuestro pueblo. Es hora de desenmascarar al Partido Demócrata y a los vendidos que trabajan para ellos en nuestra comunidad. Estos traidores que tratan de convencernos que los Demócratas son buenos y tienen en su corazón nuestros intereses están confundiendo al pueblo a cambio de puestos, dinero, y otros premios materiales. Pero a pesar de sus intentos de pintar el Partido Demócrata como fiel defensor de la Raza, la historia real es otra.

En realidad, a través de la historia el Partido Demócrata ha hostigado al pueblo mexicano igual al Partido Republicano. Actualmente, la administración Clinton ha implementado una plétora de legislación anti-mexicana y ha militarizado la frontera como nunca en la historia. El resultado ha sido un clima de odio y agresión en nuestra contra y un aumento de víctimas de la migra a lo largo de la frontera. Obviamente nuestra salvación no está en el apoyo a uno de estos dos partidos racistas sino en la construcción de un movimiento que pueda luchar por nuestra autodeterminación. La única manera de combatir estos ataques

es a través de la resistencia popular organizada a nivel nacional.

Con estas metas, el Comité Nacional del Moratorio Chicano está organizando una Convención Nacional de la Raza para el día 11 de agosto de 1996. Estamos invitando a organizaciones independientes que toman en serio la construcción de un movimiento nacional. Estamos pidiendo a todos que estén interesados en participar en la Marcha y en la Convención a ponerse en contacto con el Comité Nacional del Moratorio Chicano en PO Box 620095, San Diego, CA 92162 o a llamarlos en el Centro Aztlan, (619)280-8361.

Este llamado a Marchar y a Resistir es un llamado a nivel nacional. Estamos pidiendo a todos que nos quieren apoyar que vengan a San Diego el día 12 de agosto. Si no puede venir, organice una manifestación en tu ciudad o en su área. Lo único que pedimos que los que quieren hacerlo se coordinen con nosotros para compartir nuestros recursos y para demostrarle al sistema que somos un movimiento unido para la defensa de nuestra gente.

AUGUST 12, 1996 IN SAN DIEGO

A CALL TO MARCH AND RESIST:

By Pablo Aceves, Coordinator, National Chicano Moratorium Committee

On Monday, August 12, 1996, the National Chicano Moratorium Committee is making a call to all Chicano Mexicanos throughout Aztlan (and wherever else we may be, north and south of the militarily imposed border) to come to San Diego and march against the Republican National Convention. The day will be opened with a rally at Chicano Park at 10 a.m. From there, we will march through San Diego

and right past the Convention Center. All along the march route and during the rally and press conference we will hold, the message and purpose will be clear: self-determination for the Chicano Mexican Community on our own land and an end to the attacks on our people at the hands of the US government.

This march and rally could not come at a better time, at a better place, and against a better enemy. It is right now, when our gente are being attacked,

scapegoated, brutalized, and slandered by the US government and its spokespersons in the Democratic as well as the Republican Parties that we come to San Diego to take this righteous stand. It is in San Diego, a city with a well deserved reputation as a racist city which specializes in the repression of Chicano Mexicanos, Africans and other oppressed people through racist police agencies (both in the City of San Diego and in the county), la Migra, and other repressive agencies and with a long tradition of Raza resistance and struggle that we come to confront the racist Republican Party.

It is this Republican Party that we come to confront and struggle against while the whole world watches. We are struggling against the Republican Party of Pete Wilson and Proposition 187, the Republican Party of Patrick Pig Buchanan and English Only Genocide against our cultura and our language. We will Demonstrate in San Diego to show the Police, la Migra, the Republicans, and the Democrats for that matter that they will not deny us what rightfully belongs to us. That we are the original people on this continent and that they and their system are the only "illegal aliens." We will make the statement to these racist pigs that "We didn't Cross the Border, the Border Crossed Us" and that our people will not let them shoot, beat, kill, deport, and attack us without a fight.

We must be clear that it is not only the Republican Party that is our enemy that we must struggle against in these times of repression for our people. It is time to tear the mask off of the Democratic Party and its network of sellouts who talk out of both sides of their mouths and try to convince our people that they are our defenders and our only hope. The events of history and of recent years should show us once and for all that the Democratic Party is just as racist, just as repressive, and just as anti-Mexican as the Republican Party. From the Clinton administration's frontal assault on our gente with the Crime Bill, aimed at Raza and African youth to the unprecedented militarization of the Border, to the anti-Mexican rhetoric that rings loud

through the corridors of the White House and in the "smoke filled rooms" that house the Democratic Party leadership, we can see the need not to be drawn into the game of voting for one party or another, but of building independent Chicano Power in our barrios throughout Aztlan.

With the goal of building a truly national meeting that can struggle for our gente on a national level, the NCMC will also be sponsoring on Sunday, August 11, 1996 a National Raza Convention with independent forces that are interested in building the kind of principled unity of goals and objectives and action to defend our people. This will be a serious convention that will emphasize struggle and concrete actions at the grassroots to bring about self-determination.

For more information on these activities and others we are planning, please contact the National Chicano Moratorium Committee at PO Box 620095 San Diego, CA 92162.

It is in the spirit of showing the racist Republican Party and the US government that we are serious about taking a stand against their attacks on our people that we are making this Call to March and Resist on August 12 a national one. We are asking all Raza north and south of the militarized border to come to San Diego and march with us on August 12. If you cannot come to San Diego, hold a protest in solidarity with us in your area. We do ask that you coordinate this with our efforts so the sistema will see that la Unión Hace la Fuerza. And we can share resources. Most important, we are asking that during this National Day of Protest, we do not support this system that lives off our sweat and blood and kills, injures and deports us in any way. This means that we do not go to work, classes, or buy anything on August 12. Let's show the government just how much they depend on us to stay rich and that we are serious about our rights. Let's show these racist pigs from City Hall to the White House that we will defend ourselves by any means necessary against their repression.

National Chicano Moratorium Committee Comité Nacional del Chicano Moratorio

The NCMC is united under the principles of independence from government funding or control and for Chicano Mexicano self-determination and the following program/demands:

- Full employment with union jobs and wages for all;
- Quality education for all our children;
- Affordable healthcare for our families;
- Decent affordable housing for all;
- Community control of the police and sheriffs;
- Abolishment of the racist Border Patrol;
- De-militarization of the Mexico/U.S. border;
- End drug trafficking in our barrios;
- End barrio violence;
- U.S. out of Latin America.

Autodeterminación y el ser independiente (de fondos gubernamentales) son

los principios de unidad que guían a el Comité Nacional del Chicano Moratorio y este demanda:

- Empleos para todos los sindicalizados y con salarios decentes;
- Educación de calidad para todos nuestros niños incluyendo estudios chicano y Raza en todos los niveles;
- Cuidado de salud al alcance de nuestras familias;
- Vivienda decente y al alcance de nuestras familias;
- Control comunitario de la policía y el sheriff;
- Abolición de la racista Patrulla Fronteriza (La Migra);
- Desmilitarización de la frontera México/Estados Unidos;
- Alto a la importación de drogas en nuestras comunidades y barrios;
- Terminar con la violencia en los barrios;
- Terminar con la intervención de los EE.UU. en México y América Latina.

Regiones del NCMC:

El Paso, TX
P.O. Box 22156
El Paso, TX 79913
(915) 532-4148

Los Angeles, CA
1131 N. Hazard Ave.
Los Angeles, CA 90063
(213) 261-2286

Oxnard, CA
P.O. Box 20411
Oxnard, CA 93034-0411
(805) 655-6524

Riverside, CA
3385 N. Stoddard
San Bernardino, CA 92405
(909) 882-4422

San Diego, CA
P.O. Box 620095
San Diego, CA 92162
(619) 280-8361

San José, CA
P.O. Box 1523
San José, CA 95109
(408) 23-0938



¡Chale con los Republicanos!

Education Yes! Republicans and Pete Wilson No!

By Consuelo Manríquez

Translated by Harry Barra

This August, the city government of San Diego, including mayor Susan Golding and representative Juan Vargas, is welcoming the most racist force in the United States: the Republican Party. This

is the party that sponsored Proposition 187, the same organization

that has upheld and implemented "English Only" laws, and the same organization that has most viciously attacked bilingual education in our schools. This is the party of Pete Wilson; the #1 enemy of the Mexicano community for having sponsored more anti-Mexicano legislation than any of his other redneck colleagues. This is the very same party that is trying, as we speak, to strip our children of the most basic human rights of education and social services.

Recognizing these things, on August 12th, 1996, the National Chicano Moratorium Committee is organizing an historic march against the racist Republican Party. This will be an historic march because Raza from many places will come together in San Diego to protest the presence of these right wing swine. It will be in San Diego on this

d a t e
t h a t
Mexicanos
will demon-

strate our collective power to say ¡Ya Basta! We will say ¡Ya Basta! to the daily attacks against our people.

All the racist anti-Mexicano laws that we see attacking the education of our children have some root in the Republican Party. It was the Republicans that introduced and pushed in "English Only" to California. This is the law that makes it illegal for official information to be in anything other than English. This law has been on the books for many years now and is in every sense a racist law against all those who speak another language other than English. This makes the violation of the rights of our community easier since many of our gente do not speak, read, or understand English. This law forms a base which is used to attack bilingual education and

force our youth to learn only English. We see this situation in every school Raza youth attend. In a majority of schools we find no representation nor relevant education for the Mexicano community. The text books do not represent us. There are no programs that uphold our culture nor build bilingual education. True bilingual education would produce graduates that know how to read, speak, and understand both Spanish and English.

It was the Republican Party that sponsored and led the campaign for the passage of Proposition 187. This campaign was united around attacking our youth - from kindergarten to the university level. Ultimately, Proposition 187 is designed to "legalize" anti-Mexicano, racist activities. Throughout California, the Republicans blamed the Mexicano community for all the problems that the government itself is responsible for creating. They painted our gente as lazy - when in reality we are the people who do the most back-breaking jobs in this country; this country was built off of our sweat and blood, and we have done the most towards the building of the economy in this region.

For decades the Republican Party has attacked our educational rights. The reason for this is that this government wants to continue to violate our civil rights.

Every year now, the attacks are becoming more vicious and intense, and it is time we stop the racist wave. The Republican Party does not want our gente to educate ourselves - they want us on the streets and in the prisons, and if they can keep us from getting a good education then many more of us will end up getting locked up. Even the education we receive today is not relevant - it's a gringo education that teaches our youth to hate our culture and live that of the gringo. It is for these reasons that we must resist and struggle against these laws. For these reasons we must unite and march on the 12th of August.

The Republican Party will have their National Convention an entire week in August. During this week the cameras of the world will be focused on San Diego. La Raza will struggle this week in August not only to express to the world our anger at these vicious anti-Mexicano attacks, but to inform the rest of the Mexicano people that these attacks are against us and the time has come to unite, organize, and say ¡Ya Basta!

¡Unite with the anti-Republican march!

¡Abajo con Pete Wilson!

¡Que viva La Raza!

Continued: CULTURAL GENOCIDE

longer be published in any other language besides English anywhere, income tax forms and driver's examinations would be in English only and although eighteen states already have English Only laws, the Federal Government would have power to make the other states to enforce this policy as well.

Its no surprise that these are the types of proposals politicians like Republican Presidential candidate Bob Dole, and Newt Gingrich, Speaker of the House, are pushing for, however, they are advocating for the elimination of bilingual education as well. New York Republican Pete King introduced a bill called the "National Language Act of 1995" which would end all federal support for bilingual education and also declare English to be the official language of the United States.

This trend, or tactic rather, is evident in the court system as well, where supposedly many civil rights battles had been won. Recently the courts have ruled in favor of discriminatory practices, for example employers who forbade the speaking of any language besides English and for speaking English with an "accent." In fact, the Ninth Circuit Court of Appeals rejected guidelines of the Equal Employment Opportunity Commission that say English-only rules violate Title VII of the Civil Rights act of 1964. Instead, the court found that, "each case runs on its own facts because nothing 'in the legislative history of Title VII... indicates that English-only policies are to be presumed discriminatory."

So in a meat-processing company in San Francisco, two employees were separated and reprimanded for speaking Spanish at work. They eventually filed suit

along with their workers' union against the company claiming that their civil rights were being violated. They lost the case. This case began a trend of reversals to other decisions previously upheld protecting people's civil rights. A Filipino dental laboratory supervisor was demoted and an Egyptian professor was denied a university position because of their accents, and the courts upheld the employers. It is clear that this backlash against civil rights won decades ago, along with other multiple attacks against our community with legal erosion of not only our civil, but also our political and human rights has its historical roots in colonialism.

The English only movement exposes not just the Republican party for being the white race nationalist organization it is, but also demonstrates the continual rejection and exclusion of Raza in the U.S. political system and in its national life. The aim is to neutralize and pacify a nation of peoples by denying us our language and culture, which binds us together, and by making the practice of our culture "illegal." The tactic is classic, and nothing new to the imperialistic conquering of people for access to their land and resources. The English only movement has to be recognized for what it is, and must be fought against. In Aztlán where the majority of the population is indigenous Raza, it is obvious what this movement represents. It is illogical not to recognize a nation of people and their languages, but it is also understandable given the objectives to maintain over the land, these occupied territories, and prevent at whatever cost any attempt to recuperate the land and exercise self-determination.

National Raza Unity Conference Sunday August 11, 1996 S.D. City College

Speakers and Panelists Include:

Pablo Aceves (NCMC National Coordinator), Rudy Acuña (Chicano Studies CSUN), Xenaro Ayala (La Raza Unida Party), Ernesto Bustillos (Unión del Barrio), Bert Corona (Hermandad Mexicana), Adriana Jasso (NCMC-Oxnard), Consuelo Manríquez (Unión del Barrio), Antonio Marin (Congreso Chicano de la Comunidad, NCMC-El Paso), Roberto Martinez (American Friends Service Committee), Armando Navarro (Tomás Rivera Research Center UCR), Maria Ortiz (Unión del Barrio), David Rico (Brown Berets de Aztlán), Raul Ruiz (Chicano Studies CSUN), and others to be announced.

Organized by the
**National Chicano
Moratorium Committee**

Pre-Registered Organizations Only.
For Pre-Registration : (619) 280-8361



¡Abajo con los Republicanos!

REPUBLICAN PARTY POLITICS ARE AGAINST MEXICANA WOMEN

By Ericka Zamora

August 1996 approaches, as does the coming of the Republicans to San Diego for their racist gathering known as the GOP convention. This brings closer the horrible realities these babosos have created for Raza not only in San Diego but all over the united states.

Being so close to the militarily imposed border, San Diego has a high concentration of Mexicanos. Mexicanos endure the daily terror of Police/Migra brutality and other continuous attacks and violations of our basic human rights in the form of discrimination, cut backs in basic social services, education, the criminalization of our youth, and anti-Mexicano legislation such as Proposition 187, California Civil Rights Initiative, Three Strikes Law, and the English Only Laws.

Although the two-Party system is guilty of the direct oppression and misery of our people, the Republican Party is at the forefront in the genocidal war against La Raza. The GOP and it's attacks have intensified over the years, especially within its polices towards Raza women. In the 1980's President Reagan and his administration headed the campaign against poor people with their anti-poverty programs. These programs were designed to take away any crumbs we did have at one time. One of these so-called "reforms" of the Reagan regime was designed to tighten eligibility standards for impoverished people that were applying for Aid to Families with Dependent Children (AFDC),

Medi-Cal, food stamps, WIC (a nutrition program for children) and other social services. For Raza women who relied on these programs, a great majority fell victim to the new standards. For example, the AFDC program made it a requirement to be the head of household or a single parent in order to collect any kind of aid, in turn this policy made it a crime (welfare fraud) to have a male in the household. With this, fathers were literally forced out of the home by the system that threatened to cut off any support - these women and their children were kept isolated from men. This created a forced dependency on the state for a minimal amount of money while breaking up the family. Because the fathers were no longer in the home the state became the surrogate parent, and a dysfunctional one to say the least! The goal of the Republicans was to keep Raza disunited and demoralized by breaking up the family, and keeping Raza women dependent on the system.

Today the racist right wingers are doing everything in their power to deny us any kind of health care and social services that our families are so badly in need of. This can be seen in the racist campaign against Mexicanos with Proposition 187, that was lead by the fascist pig Wilson and his supporters in California. Proposition 187, which is temporarily held up in court, would have cut health, social, and educational services. This would mean that there would not be prenatal care for Mexicanas, no health care, nor immunizations for ba-

bies (meaning a higher infant mortality rate for Mexicanos children to add to the already rising rate). Proposition 187 and similar propositions in other states prove the viciousness of this political party and general attitude of white people towards Mexicanos.

Currently the republicans, and their partners in crime the democrats, are designing and even testing a long range plan to eliminate "undesirables" from society. The plan is to coerce young Mexicanas and other colonized women on welfare to sterilize themselves with a contraceptive known as Norplant. This method is used by surgically inserting five sticks in the upper arm that release hormones that sterilize women for a period of five years or longer. Lately we have been hearing about law suits against Norplant and all of its terrible side effects on women. These young women are paid about \$100-200 dollars per year if they participate in this program. This program is currently practiced in 4 states and is currently being studied in 21 other states. The justification put out by Republican legislators who support this proposal is that sterilization of colonized people will reduce the amount of poverty, drugs, crime, dependency, and reduce the amount of future generations on welfare.

Another campaign to exterminate La Raza is the increasing lock down of Raza women in concentration camps - also known as prisons. This also breaks up the family which, only advances their plan of

genocide against our people. As a result young Mexicanas, Indigenous, and African sisters are being blamed for the conditions of their decaying society. These racist politicians would like us to believe that we are responsible for our own misery.

Proposition 187, CCRI, cut backs in social services and education, are a part of the Republican Party's platform, with policies of hatred and violence towards Mexicanos. They want to keep us poor, exploited, dependent, and in a state of modern-day slavery that only benefits them and their ugly wives and kids. As these right wing bigots continue to live off of our backs, we need to be organizing to defend the rights of our gente. We have the responsibility to expose the oppressive programs of the Republican Party and the Democratic party (Who think they are off the hook on this one, but if they were coming to San Diego we would be marching on their ass too!). Begging for scraps and reforms, becoming citizens, or voting women or sell-out Hispanics into the sistema, isn't going to help Mexicanos. On August 12, 1996 Chicano Mexicanos need to be marching against the racist attacks by the Republicans; we need to demand our self-determination and let these people know how we really feel about them. When they come to San Diego we are going to make them feel as unwelcome as possible.

**Expose the Republican Party!
¡Que Viva La Raza Y La Mujer Mexicana!**

ENGLISH ONLY LAWS ARE A KEY TACTIC OF CULTURAL GENOCIDE

By Kelly Shumate

English Only is a tactic of cultural genocide. It is a key method to systematically oppress Raza. Historically, European colonizers have used language to not only infiltrate but also to conquer and exert domination over the people of *Las Américas*. The illegal European settlers used indigenous people to access their language and ultimately their culture, to infiltrate their societal structure and try to destroy it. Unquestionably this was a tactic of infamous pirates like Hernan Cortes, Cristobal Colon and others to attack the Mayan, Aztec and Inca civilizations and attempt to control them. Eventually the pirates had to resort to genocide - the mass extermination of millions of indigenous people - in order to successfully annihilate these civilizations.

Ultimately however, language and culture have survived these numerous attempts of destruction. The Spanish colonizers accessed the Aztec and Inca civilizations and stole not only our resources, our land and our technology, but also claimed these successes as their own. While they tried to burn and destroy all of the preserved writings the Aztecs had kept, they translated the technological advances that we made to further assert their domination and pretend that it was their own. Meanwhile, amongst the confusion that spawned divisions between the indigenous people by the Europeans, the original inhabitants of this continent found methods of

reorganization to defend themselves and fight against their oppressors. We can find evidence of this in many places, particularly through churches that the indigenous people were forced to build. The conquistadores had forced people to be their slaves and exploited their labor; so when constructing the 'colonial' churches, the Aztecs rejected their task by incorporating images of themselves in minute detail throughout its structure. In the land was vast and the Europeans did not adapt easily to the geographical conditions, so indigenous culture survived and thrived.

Since the time of Spanish Colonization resistance has existed by the colonized people retaining our traditions. The fear the colonizer has of losing domination over indigenous people is underscored by the use of the native language. Lan-

guage has been a constant threat of cultural survival and resistance to colonization.

No sooner did the English arrive on our soil did they begin to enslave indigenous people and try to indoctrinate them into their own imperialistic ways. They had to destroy the collective mentality, and in order to succeed they had to "outlaw" the practice of the culture and language.

It is no coincidence that these attempts have failed, and therefore manifest themselves in continual and current attacks against language. The reality is that the white settler nation, the US, is afraid of recognizing that there exists a nation of peoples indigenous to this land who are fighting for their self-determination.

Today the English Only laws rep-

resent a continual battle against the rightful owners of this land. The US government has used many different tactics to keep Raza down. They not only exclude us from political life but from determining our own destiny, and in this, language has been key. In the public school system teachers ridicule students for speaking Spanish. Even today, after over twenty five years of struggle for bilingual education, many teachers and administrators are still fighting against it. It's not enough that students have to learn a false history that purposely excludes them, they also have to suffer further de-education.

The leaders in the English Only movement are largely from the Republican party or belong to some racist hate group like FAIR (Federation for American Immigration Reform) who has its links to the White Aryan Nation (WAR), and whose members designed Proposition 187. In April 1996, the Senate Governmental Affairs Committee held a hearing on the "Language of Government Act of 1995," which is a bill sponsored by Republican senators Richard Shelby of Alabama and Paul Coverdale of Georgia. This bill is now being marked-up and is expected to be approved and passed on the Senate floor. It will declare English the official language of the U.S. government and require that all "official government business" be conducted exclusively in English. This has many implications: voting ballots will no

Continued on next page

¡Chale con los Republicanos!

LA POLÍTICA DEL PARTIDO REPUBLICANO ESTÁ EN CONTRA DE LA MUJER MEXICANA

Por Ericka Zamora

Traducción por Jesus Zamora

Este Agosto 1996, se acerca la llegada de los Republicanos a San Diego con su Convención racista, GOP y con eso nos acerca una terrible realidad: La realidad de lo que estos babosos han creado para nuestra raza, no solamente en San Diego pero por todo Estados Unidos.

Nosotros, estando tan cerca a la linea fronteriza militarizada en San Diego, la cual tiene una gran concentración de mexicanos, vemos con temor el continuo abuso por la policía y migra y los continuos abusos de nuestros derechos humanos en forma de discriminación, servicios sociales, educación, el encarcelamiento de nuestra juventud y legislación antimexicana, como La Ley 187, la iniciativa de los derechos civiles en California, La ley de los "three strikes" o tres caídas al bote y la otra ley de solamente inglés permitido; leyes que violan el tratado de Guadalupe Hidalgo.

Los dos partidos son culpables de la opresión y miseria de nuestra gente, pero el partido Republicano está en frente de la guerra en contra de nuestra Raza. El GOP y sus ataques han empeorado especialmente en contra de la mujer Mexicana/Chicana. En 1980 El Presidente Reagan y su administración encabezaron una programa en contra de la gente pobre, y con sus programas de anti-pobreza nos quitaron las pocas migajas que teníamos. Los programas que fueron afectadas incluyen la AFDC (Ayuda a Las Familias Con Hijos Dependientes), Medical, estampillas para alimentos y WIC (una programa nutricional para niños) y otros servicios sociales. La mayoría de mujeres de nuestra raza cae víctima de las nuevas pólizas o requisitos que se requieren para obtener estos servicios. Un ejemplo es el programa AFDC que tiene un requisito que

demandó por ley que una mujer obteniendo esta ayuda tiene que ser soltera o ser la cabeza principal de su casa para poder obtener ayuda. A raíz de eso se convirtió en crimen tener un hombre en casa. Padres fueron forzados a abandonar su casa, con amenazas de cortar o suspender cualquier clase de ayuda. Estas mujeres y sus hijos fueron aislados y eso en torno hizo que las más mujeres e hijos dependan del estado por una miseria ayuda, y por que los padres no están en casa, el estado se convierte en el padre adoptivo. La meta de los Republicanos es mantener La Raza desunida y desmoralizada y forzarles a depender del sistema de ayuda.

En este momento los racistas Republicanos están haciendo imposible recibir cualquier servicio social o plan médico; servicios que nuestras familias necesitan desesperadamente. Esto se puede notar como una forma de racismo y opresión en contra de la raza Mexicana igual como la Ley 187 que fue iniciada y

promovida por el facista marrano Pete Wilson y su comité de seguidores. La Ley 187 que está temporalmente bloqueada, podría cortarnos cualesquier servicios social, como lo es el servicio médico y salud

o educacional. Esto quiere decir que no vamos a tener acceso a cuidado prenatal e immunizaciones y otros programas de salud en general. En resumen tendremos un porcentaje muy alto de mortalidad en nuestros infantes mexicanos y eso es ya para aderir a lo que ya nos está ahorrando pasando. La prop 187 y otras proposiciones parecidas en otros estados pasan a demostrar con que ánimo y maldad el partido Republicano y la actitud que los gringos tienen en contra

d e la gente Mexicana para exterminarla como personas y como una comunidad.

Ahora mismo junto con el resto de los programas de genocidio los Republicanos, junto con sus compañeros en crimen, los Demócratas están diseñando y probando una gran cantidad de programas para eliminarnos indeseablemente de su sociedad. El plan es convencer y involucrar mujeres jóvenes Mexicanas y otras mujeres también colonizadas y participantes de programas de bienestar social (welfare) para que participen en planes de esterilización con un contraceptivo conocido como Norplant. Este método es usado quirúrgicamente implantado en la parte superior del brazo. En torno, el medicamento esteriliza a la mujer por cinco años consecutivos o más. Ultimadamente se ha oído sobre demandas a Norplant por los terribles efectos que este medicamento está causando a estas mujeres jóvenes que se les paga desde 100 a 200 dólares por año por participar. Este programa se está

llevando a cabo en cuatro estados y se le está observando en otros 21. La justificación dada por esos, que en su mayoría son legisladores Republicanos que apoyan esta propuesta, es que la esterilización de mexicanas y mujeres colonizadas reducirá el montón de gente pobre, drogas, crimen, y la dependencia de futuras generaciones al sistema de ayuda o welfare.

Otra campaña para exterminar nuestra raza es el encarcelamiento de nuestras mujeres en campos de concentración, mejor conocidas como prisiones, que al mismo tiempo separan a la familia. Esto avanza el plan de genocidio de nuestra gente. Al mismo tiempo a las jóvenes mexicanas, Indigenas, y hermanas africanas se les está culpando por la decadencia de la sociedad. Estos políticos racistas quieren hacernos responsables por las condiciones en que vivimos y por nuestra miseria.

La prop 187. CCRI, rebajas de servicios sociales y educación son parte de la plataforma del partido Republicano y sus pólizas de odio hacia nuestra raza mexicana. Solamente nos quieren mantener pobres y explotados, dependiendo de sus estados de esclavitud moderna y eso solamente favorece a ellos, sus esposas e hijos. Esos racistas continúan viviendo a nuestras espaldas. Necesitamos organizar para defender nuestros derechos como raza y como gente. Tenemos la responsabilidad de desenmascarar y exponer esos

programas que nos oprimen, los cuales el partido Republicano y los Demócratas (que creen que están fuera de nuestro alcance, pero si vienen a San Diego, marcharemos y protestamos en contra de ellos también) están implementando. Rogando por migajas y reforma, convirtiéndonos en ciudadanos naturalizados americanos, o votando por mujeres hispanas vendidas en el sistema de opresión en que se nos mantiene no nos va ayudar. En Agosto 12, 1996, Chicanos mexicanos necesitamos marchar y demostrar en contra de los ataques racistas de parte de los Republicanos. Necesitamos demandar Nuestra Autodeterminación y decirle a toda esa gentusa como nos sentimos y que estamos en su contra. Y cuando vengan a San Diego, los vamos a enseñar que no los queremos aquí!

¡Que Viva La Raza Y La Mujer Mexicana!

Continuación GENOCIDIO CULTURAL

requiera que todo el negocio oficial del gobierno se conduzca exclusivamente en el inglés. Esto tiene muchas implicaciones: las boletas votadoras no se van a publicar en cualquier otro idioma aparte del inglés, también las formas para pagar sus impuestos y los exámenes de conducir para recibir su licencia, estarán en inglés solamente; y aunque dieciocho estados ya tienen las leyes de inglés solamente, el gobierno federal tendría el poder para hacer que los otros estados impongan esta política también.

No es una sorpresa que estos son los tipos de propuestas que propongan políticos como el candidato presidencial Republicano Bob Dole y el máximo dirigente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, también republicano. Pero ellos están además abogando para la eliminación de la educación bilingüe. El republicano de Nueva York, Pete King, introdujo una propuesta que se llama "La Acta Nacional del Lenguaje Oficial de 1995," que terminará todo tipo de apoyo federal para la educación bilingüe y también, declarará el inglés como idioma oficial de los Estados Unidos.

Esta tendencia o táctica más bien, es evidente aun en el sistema de la corte. Muchos casos recientes se han decidido en favor de el patrón que se defiende en contra de sus trabajadores quienes quejan de la discriminación recibida en su lugar de trabajo por hablar el español o de hablar el inglés con un "acento." De hecho, la Novena Corte de Circuito de Apelaciones rechazó los reglamentos de la Comisión de Oportunidad Igual de Empleo que provee que las reglas de "ingles solamente" infringen el Título VII de la Acta de los Derechos Civiles de 1964. En cambio, la corte declaró que cada caso corre sobre sus propios hechos porque "en la historia legislativa de Título VII.... indica que las políticas de inglés solamente están presumido discriminatorio."

Entonces en una carnicería en San Francisco, dos empleados fueron separados y reprendidos por hablar el español en su trabajo. Eventualmente iniciaron un juicio conjuntamente con su unión de trabajadores en contra de la compañía afirmando que sus derechos civiles fueron violados. Ellos perdieron su caso. Este caso comenzó una tendencia de inversiones a otras decisiones anteriormente

sostenidas para proteger los derechos civiles de la gente en el lugar de trabajo particularmente. Un supervisor filipino de un laboratorio dental fue degradado y un profesor Egipto fue negado a una posición de la universidad a causa de sus acentos, y las cortes sostuvieron los patrones. Es claro que este retroceso contra los derechos civiles ganados hace unas décadas, conjuntamente con otros ataques múltiples contra nuestra comunidad con la erosión legal de no solamente nuestros derechos civiles, sino también de nuestros derechos humanos y políticos tienen sus raíces históricas en el colonialismo.

El movimiento de inglés solamente expone no simplemente el partido Republicano como una entidad nacionalista pro-raza blanca, sino también demuestra la exclusión y el rechazo continuo de Raza en el sistema político estadounidense, y en nuestra vida nacional. El fin de ésta es de neutralizar y pacificar una nación de pueblos con negarnos nuestro idioma y nuestra cultura que nos unen, y hacer ilegal la práctica de nuestra cultura. La táctica es clásica del imperialismo de los conquistadores con su objetivo de obtener las tierras y los recursos de otros. El movimiento inglés solamente tiene que ser reconocido por lo que es, y hay que luchar en su contra. En Aztlán donde la mayoría de la población es Raza nativa, es obvio lo qué representa este movimiento. Es ilógico de no reconocer una nación de gente y sus idiomas, pero es también comprensible dado los objetivos de mantener la tierra, estos territorios ocupados, y prevenir a cualquier costo, todo intento de recuperar la tierra y ejercer su auto-determinación.

¡Abajo con los Republicanos!

¡Educación Sí! ¡Republicanos y Pete Wilson No!

Por Consuelo Manríquez

Este Agosto 1996, la ciudad de San Diego, incluyendo la alcaldesa Susan Golding y representante Juan Vargas, han dado la bienvenida a los más racistas de los Estados Unidos: al Partido Republicano. Este es el partido que implementó la Proposición 187, que ha estado implementando las leyes de Inglés Solamente, y que ha recortado la mayoría de los programas bilingües en nuestras escuelas. Este es el Partido de Pete Wilson, el enemigo #1 del pueblo mexicano, por todas las leyes racistas que ha presentado contra nuestra Raza. Este es el Partido que ha tratado de robarnos el derecho a educación y servicios sociales para nuestros hijos.

A la vez, el 12 de Agosto, 1996, el Comité Nacional del Moratorio Chicano está organizando una Marcha histórica contra el Partido Republicano racista. Esta Marcha será parte de la historia de San Diego porque Raza por todos lados vendrán para protestar la presencia de estos racistas. Este es el lugar y el tiempo de mostrar a todo el mundo que el pueblo mexicano dice YA BASTA. Ya Basta contra sus ataques diarios contra nuestra gente.

El Partido Republicano es el iniciador de todas las leyes racistas en nuestras escuelas. Este Partido fue el que impulsó la ley de "Inglés Solamente" aquí en California. Esta ley da derecho a que toda información sea escrita solamente en inglés. Esta ley ya tiene muchos años en efecto y lo que promueve solamente es racismo contra personas que hablan otro idioma. Esto significa que si nosotros no

hablamos, leemos, ó entendemos el inglés será muy fácil violar nuestros derechos. Esta ley va contra todos los programas bilingües porque promueve a que nuestra Raza deje su lenguaje y aprenda solamente inglés. Este problema lo encontramos en todas nuestras escuelas donde nuestros hijos asisten. En la mayoría de las escuelas no podemos encontrar representación ó educación relevante para la comunidad mexicana. No encontramos libros que representen nuestra cultura. No hay programas que promuevan nuestra cultura ó la educación bilingüe. Si tuvieramos educación bilingüe, todos nuestros estudiantes se graduarán de las escuelas sabiendo leer, hablar, y entender, el inglés a lo igual que el español.

El Partido Republicano es el que promovió la campaña de la Proposición 187. Promovió esta campaña atacando a nuestros hijos desde kinder hasta la universidad. Esta Proposición solamente promovió racismo legal. Por todo California, el Partido Republicano culpó al pueblo mexicano por todos los problemas económicos y sociales que este gobierno ha creado. El Partido Republicano pintó a todo mexicano como unos flojos, cuando en realidad somos las personas que hacemos el trabajo más duro, y que en realidad hemos construido este país, y hemos contribuido más que cualquier otra raza para el crecimiento de esta economía. El Partido Republicano ha atacado la educación para mexicanos por décadas. La razón primordial es que quieren seguir violando nuestros derechos civiles. Cada año nos echan una ley discriminatoria ya sea en la educación ó

en los servicios sociales y ya es tiempo de parar esta ola de racismo. El Partido Republicano nos quiere en la calle en vez que en la escuela porque ya estando fuera del sistema educativo es más fácil

meternos a la cárcel y es allí donde este Partido nos quiere tener. Todo mexicano tiene derecho a educación. Lo que recibimos hoy día no es educación relevante, si no que educación agringada. Lo que nos enseña es odiar nuestra cultura y alabar la cultura gringa. Es esta la razón por qué nuestra raza resiste y no nos dejamos llevar por la corriente gringa. Y es esta la razón por qué tenemos que marchar unidos este 12 de agosto.

El Partido Republicano tendrá su Convención Nacional por una semana en

el mes de agosto. Durante esta semana todos los medios de difusión del mundo tendrán sus cámaras en San Diego. La Raza tomará esta oportunidad n o

nomas para informar a todo el mundo de nuestro enojo a los ataques racistas, pero informar al pueblo mexicano que estos ataques son dirigidos solamente a nosotros y que ya es tiempo de organizarnos y decir ¡YA BASTA! ¡Unete a la Marcha contra los Republicanos!

¡Abajo con Pete Wilson!

¡Que Viva La Raza!



Continuación: Organízate Y Defiende Tus Derechos

quien comprende que un racista dañará y matará un niño mexicano, tan fácilmente como él/ella un adulto-estará con nosotros. Y solamente los que son ignorantes y confusos, no estarán con la Marcha Nacional Contra La Convención del Partido Republicano.

No Sean Engañados Por Los Vendidos

Desafortunadamente, nosotros, como todo la otra gente, hemos tenido nuestros vendepatrias: esos quién nos venden fuera para el dinero o una posición de (trabajo) dentro del sistema que opina nuestra gente. Siempre desde la llegada de los Españoles, Ingleses, Portugueses, y los otros Europeos que invadieron y colonizaron nuestras tierras, ha habido esos quién colaboraron con los invasores. Hoy, estos vendidos continúan ayudando al racista gringo en tener a nuestra gente confusa y oprimida. El trabajo esta en nuestras manos para mirar seriamente quienes reclaman ser "los líderes" en nuestra comunidad y exponer y rechazar a esos quién nos venden al mismo sistema que es

Mientras nosotros, los organizadores de la Marcha, comprendemos que el Partido Republicano está atacando nuestras comunidades, nosotros también comprendemos que el Partido Democrático es también parte de la campaña racista para exterminar nuestra gente. Por décadas, Raza que se ha comprometido verdaderamente a luchar por la auto-determinación de nuestra gente (Boinas Cafes, La Raza Unida, La Cruzada Para la Justicia, Unión del Barrio, y otros), han expuesto que el Partido Republicano y el Partido Democrático es realmente un animal con dos cabezas; son un solo partido, el partido de los rico-racistas gringos. Nosotros por lo tanto le advertimos a nuestra Raza que estén consciente de

esos quién nos quieren engañar y apoyar a una organización racista sobre otra.

Los Objetivos Generales De La Marcha

El NCMC tiene varios objetivos que esperamos materializar alrededor del trabajo que va a organizar La Marcha Contra El Partido Republicano. Estos son:

- construir una organización nacional que defenderá efectivamente los derechos de toda La Raza
- exponer al mundo el Partido Republicano racista y el gobierno de los Estados Unidos
- enfrentar esos quién son responsables por aterrorizar nuestras familias
- educar a nuestra comunidad sobre las verdaderas causas que enfrenta nuestra Raza
- exponer a los vendidos
- asegurar que la voz de auto-determinación del pueblo mexicano se oiga y que nunca se queda callada

Unanse a la lucha por justicia y auto-determinación

¡Que Viva La Raza!



¡Somos Un Pueblo, Sin Fronteras!

¡Chale con los Republicanos!

¡YA BASTA CON LOS INSULTOS, ABUSOS Y EL RACISMO!

Organízate Y Defiende Tus Derechos

Por Ernesto Bustillos

Traducción por Consuelo Manríquez

En recientes años, violencias racistas contra la comunidad mexicana han aumentado en una gran escala. No pasa ni un día que no se oye de otro ataque contra miembros de nuestra raza. Por todos los Estados Unidos vemos golpizas incontables de trabajadores mexicanos. Balaceos y acuchilladas de mexicanos por los racistas vigilantes y los agentes de policías/migra son comunes. La muerte de un mexicano ni es tomada en cuenta (como si nosotros éramos animales) y los insultos por los racistas gringos son rutina. La repartición de droga, enfermedades, y hasta "los incendios de bosque" se culpan a los mexicanos. Los políticos racistas nos usan como chivos expiatorios. Aún, en la cara de este terror creciente, La Raza no ha sido capaz de organizar y efectivamente pelear en defensa de nuestros derechos. Ahora decimos ¡Ya Basta!

El lunes 12 de agosto miles de mexicanos se reunirán en San Diego para protestar el Partido Republicano. La marcha organizada en contra de la Convención Nacional del Partido Republicano empezará a las 10am desde el Parque Chicano. La marcha se enfoca en el Partido Republicano porque, en este tiempo particular, ellos son los que conducen el ataque contra La Raza. Pete Wilson, Bob Dole, Newt Gingrich, y los otros líderes racistas del Partido Republicano constantemente atacan y culpan a nuestra Raza por los muchos problemas que encara los Estados Unidos. El intento de la marcha es mostrar al Partido Republicano, el gobierno de Estados Unidos, y al mundo, que los mexicanos están sobre el movimiento y

que nosotros planificamos para poner un fin inmediato al terror racista y pelear en la defensa de nuestros derechos.

¿Por qué es Que el Terror Racista Continúa?

El objetivo de la marcha también traerá una comprensión con respecto a por qué nuestra Raza continúa siendo punto de tiro para los racistas gringos y sus líderes. Nosotros queremos educar a nuestra comunidad para ver que no solamente trabajadores de gobierno y políticos atacan nuestra comunidad, pero también para ver la realidad que la mayoría de la población gringa se une para tenernos oprimidos y aterrorizados.

Es un hecho que en vez de tomar responsabilidades por los problemas y crímenes que ellos mismos han cometido, tal como: el robo de dinero de tributantes, derrche y extravío-gestión de gobierno, corrupción y la repartición de droga internacional, creación del epidemia del SIDA, etc.-los políticos quieren culpar todos los problemas a los mexicanos. Por atacar a los mexicanos, estos políticos corrompidos y racistas juegan sobre el racismo entremetido profundamente en la mentalidad gringa. Ellos no estarán para culparse de ningunos de los problemas sociales y económicos que encaran la sociedad gringa. Adicionalmente, ellos esperan que esta estrategia racista les conseguirá la elección y los traerá más poder y dinero-todo al costo del sufrimiento de nuestras familias.

Por otra parte, la gran mayoría de la población gringa tiene y ha tenido actitudes racistas a lo igual miedo de la comunidad mexicana. Ellos se asustan sumamente al saber que un día el pueblo mexicano se organizará y demandará lo

que es justamente, legalmente, e históricamente nuestro: nuestras tierras (robadas mediante la guerra contra Mexicanos) y nuestro derecho de una existencia humana decente (derechos democráticos, trabajos adecuados, vivienda, y salud pública y educación para nuestras familias). Ellos desprecian y nos temen porque saben que ellos ganan sus riquezas con nuestras tierras y el sudor de nuestro labor. Son los mexicanos quienes trabajan en los campos, fábricas, restaurantes, y hoteles; en otros términos, nosotros hacemos todo el trabajo y ellos consiguen toda la riqueza.

La Organización De La Gente Es El Arma Más Poderosa

Es ganar lo qué es justamente e históricamente nuestro y es por eso que la Raza marchará en agosto 12. La marcha será uno de los muchos pasos que se tomará para construir la organización que nos permitirá defender nuestros derechos humanos y civiles. La historia mexicana nos ha dado centenares de ejemplos que muestran claramente que la organización de la gente es la herramienta más poderosa en el proceso de liberación. Cuauhtemoc, Morelos, Magon, Zapata, y Villa, nos demostraron a nosotros que un pueblo organizado puede ganar justicia y liberación.

La organización y la movilización para la marcha reunirá a cientos de activistas y organizaciones comprometidas con la justicia y liberación para el pueblo mexicano. Las reuniones tomarán lugar adondequiera que viva la Raza: en Arizona, Tejas, Nuevo México, Colorado, California, y otras partes a lo qué la gente hoy llama los Estados Unidos. Todo estos activistas y los

organizadores asistirán a la marcha y se comprometerán a si mismos para organizar y luchar militarmente para los derechos de nuestra Raza-¡Hasta la Victoria!

El Comité Nacional del Moratorio Chicano (NCMC), los organizadores de la marcha, no limitaremos nuestra lucha simplemente a una marcha. Nosotros nos hemos comprometido para usar la marcha como una fundación para el trabajo más intenso en nombre de La Raza. Fundado en 1989, el NCMC continuará a organizar y luchar hasta que gánemos justicia y auto determinación para nuestra Raza.

¿Quién Participará En La Marcha Contra La Convención del Partido Republicano?

Las personas que creen en la importancia de levantar nuestra dignidad de voces, la justicia, y la paz, participarán en la Marcha Contra La Convención del Partido Republicano. Mexicanos desde todas caminatas de vida-trabajadores, gente comunitaria, estudiantes, y los profesionales progresivos se unirán debajo la estandarte de Raza para auto-determinación. La marcha tendrá en sus rangos a esos quien es cansados de ver a nuestras madres y hermanas, padres y los hermanos, hijos e hijas, físicamente y psicológicamente abusados por los gringos racistas y su gobierno corrompido, cobarde, y racista. Los marchadores se enfrentarán con aquellos quienes quieren deportar nuestras familias, negar nuestros niños acceso a servicios de salud y la educación, y quien diariamente insultan y humillan a nuestra Raza. Esos quienes ven la urgencia de nuestra situación y

Continúa en la próxima página

LEYES DE INGLÉS SOLAMENTE TÁCTICA CLAVE DEL GENOCIDIO

Por Kelly Shumate

"English Only" o el inglés solamente, es una táctica del genocidio cultural. Es un método clave para sistemáticamente oprimir a la Raza. Históricamente, los colonizadores europeos han usado el lenguaje no solamente para infiltrar pero también para conquistar y ejercer dominación sobre la gente de Las Américas. Los colonizadores europeos ilegales usaron gente nativa para aprender su idioma y finalmente su cultura para infiltrar la estructura social para destruirla. Indiscutiblemente esta era la táctica de piratas infames como Hernán Cortés, Cristóbal Colón y otros para atacar las civilizaciones Maya, Azteca e Inca e intentar controlarlas. Eventualmente, los piratas tuvieron que recurrir al genocidio- la exterminación de millones de gente nativa-para exitosamente aniquilar estas civilizaciones.

Sin embargo, el idioma y la cultura han sobrevivido estos intentos numerosos de destrucción. Los colonizadores españoles infiltraron las civilizaciones Azteca e Inca y robaron no solamente nuestros recursos, nuestra tierra y nuestra tecnología, pero también afirmaron estos éxitos como si fueran tuyos. Mientras ellos trataron de quemar

y destruir todas las escrituras que los Aztecas habían guardado, ellos tradujeron los adelantos tecnológicos para poder afirmar su dominación y para pretender que eran los suyos. Mientras tanto, la confusión que hizo las divisiones entre la gente nativa por culpa de los europeos, las indígenas, los pueblos originarios de este continente, encontraron métodos de reorganización para defendérse y pelear contra sus opresores. Podemos encontrar evidencia de esto en muchos lugares, particularmente por medio de las iglesias que los indígenas fueron forzados a construir. Los conquistadores forzaron la gente a ser sus esclavos y explotaron su labor; entonces mientras construyeron las iglesias coloniales, los Aztecas rechazaron su tarea por incorporar imágenes de sí mismos en el detalle minuto a lo largo de su estructura. En la tierra extensa que los europeos quisieron dominar, ellos no se adaptaron fácilmente a las condiciones geográficas, y por lo tanto, la cultura nativa sobrevivió y murió.

Desde el tiempo de la colonización española ha existido una resistencia por parte de la gente colonizada para retener nuestros raíces; este se ha hecho y se hace con éxito. El miedo que tiene el colonizador de perder

su dominio sobre la gente indígena está enfatizado con el idioma. El idioma ha representado una amenaza constante de la resistencia y la supervivencia cultural contra la colonización.

No más pronto que llegaron los ingleses sobre nuestra tierra, comenzaron a esclavizar a la gente nativa y adoctrinarla en sus propias maneras imperialistas. Ellos tuvieron que destruir la mentalidad colectiva y para triunfar, tuvieron que prohibir la práctica de la cultura y el idioma. No es una coincidencia que estos intentos han fracasado y por lo tanto se manifiestan en ataques actuales y continuos en contra del idioma. La realidad es que la nación blanca ilegal, de los EU, tiene miedo de reconocer que existe una nación de pueblos nativos en esta tierra quienes están peleando para su auto-determinación.

Hoy las leyes "English Only" representan una batalla continua contra los verdaderos dueños de esta tierra. El gobierno de los Estados Unidos ha usado varias tácticas diferentes para reprimir a la Raza. Nos excluyen no solo en la vida política sino también no nos permiten determinar nuestro propio destino, y en esto el idioma ha sido clave. En el sistema de educación pública, los maes-

SON UNA CULTURAL

stros ponen en ridículo los estudiantes que hablan el español. Aún así, hoy día después de los mas de veinticinco años de lucha para la educación bilingüe, muchos de los profesores y los administradores todavía pelean en su contra. No es suficiente que los estudiantes tienen que aprender una historia falsa que intencionalmente los excluye; ellos también tienen que sufrir mas negación de la educación.

Los líderes en el movimiento "English Only" son del partido Republicano principalmente o pertenecen a algún grupo racista de odio como FAIR (la Confederación Estadounidense para la Reforma de Inmigración) quien tiene sus nexos a la Nación Aria Blanca (WAR) y cuyos miembros diseñaron la Proposición 187. En abril de este año, el Comité de Asuntos Gubernamentales del Senado retuvo una audiencia sobre la "Acta del Lenguaje del Gobierno de 1995," que es una propuesta patrocinada por los senadores Republicanos Richard Shelby de Alabama y Paul Coverdale de Georgia, lo que esta pasando por sus ultimos cambios y que se espera ser aprobada y aceptada en el Senado. Esta propuesta declarará el inglés como la lengua oficial del gobierno de los E.U. y

Continúa en la página 5

Cumbre...

viene de la primera página

estatal y nacional

David Valladolid, organizador de la cumbre y vocero del Consejo Nacional para la Unidad Latina (NLUC) dijo : "La cumbre va dirigida a los candidatos a la presidencia sean republicanos o demócratas".

Cumbre Latina estará abierta a miembros de todos los partidos y a los ciudadanos que deseen apoyarlos.

Cabe mencionar que no se pretende boicotear la convención republicana solo se aprovechará la presencia de la convención como escenario de proyección. Tomando en cuenta que a fines del mes de agosto se llevará a cabo la Convención Demócrata en Chicago, cumbre latina dará a conocer la estrategia a utilizar en esa ciudad durante la convención y además se tocarán temas que afecten a los latinos directamente.

Dole anuncia plan económico

Bob Dole ha tomado como bandera principal para su campaña presidencial reducir los impuestos haciendo uso del plan económico utilizado por Ronald Reagan durante su mandato.

Dole propone reducir en casi 548 mil millones de dólares los impuestos. Bajo el lema de "Somos el partido del cambio" el candidato pretende ganar más votos para las elecciones de noviembre. Dole pretende hacer cortes de presupuesto que se mantengan dentro de los niveles aceptables y de esta manera reducir el pago de impuestos.

De resultar electo a la presidencia Bob Dole aplicaría los siguientes a la economía nacional:

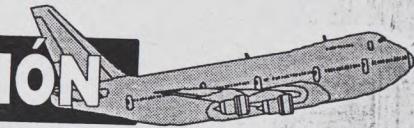
- Reducción de impuestos en un 15% esto se llevaría a cabo apartir del año 97 reduciendo las actuales tasas de interés.
 - Otorgar a las familias descuentos de 500 dólares por cada hijo menor de 18 años que viva en casa.
 - Se eliminaría el aumento de impuestos hecho en 1993 para beneficiarios de buena posición económica que pertenezcan al seguro social.
 - Permitiría que los cónyuges establezcan cuentas de banco independientes.

CENTRO DE SERVICIO

**PARA SERVIRLE LOS 7 DIAS DE LA SEMANA
¡ABIERTO TODO EL AÑO!**

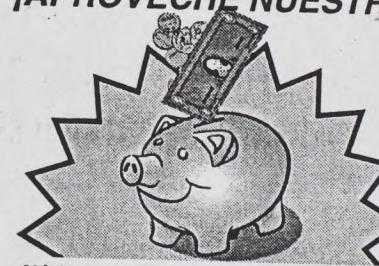
INMIGRACIÓN

- Residencia permanente.
 - Ciudadanía.
 - Unidad Familiar.
 - Traducciones.
 - Ajuste de Status: si usted aplicó por su familia en 1992 o antes ellos ya podrían obtener su residencia legal.
 - Llenamos todo tipo de formas.



BOLETOS DE AVIÓN

¡APROVECHE NUESTRAS ESPECIALES Y AHORRE!



Ahora es el mejor momento para hacer sus reservaciones de viaje para diciembre y ahorrar.

¡No lo deje para el último momento!
Reserve con nosotros ahora y vaya pagando poco a poco según sus posibilidades. . .

945-7321

INCOME TAX

FOTOS

Recuerde: Aquí siempre le ofrecemos el mejor servicio, al precio más bajo

RS

637 So. Santa Fe Ave. VISTA
(Frente a la gasolinera "Shell") No nos confunda

Promover que se Respeten Derechos Humanos de Inmigrantes en EEUU, Conclusión de la Reunión Pacto de las Californias

Por Maricarmen Viera

Promover el respeto en los Estados Unidos de la Carta de los Derechos Humanos, la solidaridad de los organismos de ambos lados de la frontera en la defensa de los trabajadores inmigrantes y que el Congreso Mexicano recoja estos compromisos para la promoción del ejercicio pleno de los derechos constitucionales de los connacionales fueron las principales conclusiones a la que se llegaron durante el Pacto de las Californias.

Luego de dos días de pláticas, mesas de trabajo y de escuchar la problemática a la que se

enfrentan los trabajadores inmigrantes mexicanos en los Estados Unidos, los senadores y diputados de las fracciones del PAN, PRD y PRI así como los miembros de la Coordinadora 96, llegaron a 7 puntos básicas que resumen tanto la situación que impera en estos momentos y las acciones que deben seguirse.

Como uno de los primeros puntos, los participantes de la II Conferencia Internacional por los Derechos Plenos de los Trabajadores Inmigrantes, se tocó el de la importante fuerza que han estado cobrando como comunidad, por lo que los or-

ganismos mexicanos se solidarizan a fin de mantener esta colaboración sin fronteras.

Con esto, se pretende lograr una convocatoria numerosa para la marcha que se tienen proyectada para el próximo 12 de octubre con destino a Washington en donde una vez más se pedirá el respeto a los derechos de los trabajadores latinos.

De igual forma, durante esta conferencia se acordó que los planteamientos adoptados por el Pacto de las Californias sean recogidos por el Congreso de la Unión a fin de promover el ejercicio pleno de los derechos constitucionales y huma-

nos de todos los mexicanos.

Asimismo, el documento de conclusiones establece que se buscará la promoción en los Estados Unidos del respeto a la Declaración Universal de los Derechos Humanos y que se ratifique la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de todos los Trabajadores Migratorios y sus Familias de 1990.

Finalmente se estableció que los sindicatos acordaron trabajar conjuntamente en ambos lados de la frontera a fin de impulsar mejores condiciones laborales para ellos y sus familias.

Fracasó el Boicot Comercial de Grupos pro Derechos Humanos en Tijuana y SD

Por Maricarmen Viera

Fracasa el boicot comercial convocado por 13 organismos de derechos humanos de ambos lados de la frontera y desde temprana hora, la comunidad tijuanense comenzó a formar las largas filas características del fin de semana para poder ir de compras o de paseo hacia la Unión Americana.

Pese a la difusión dada en medios de comunicación de San Diego y Tijuana y el apoyo en amplio sector de la población, la comunidad de este lado de la frontera hizo caso

nismos civiles y cruzaron la frontera como cualquier otro fin de semana.

Desde las 8 de la mañana alrededor de unas 15 personas de los ambos lados de la frontera comenzaron con la repartición de volantes en donde se llamaba a un boicot económico a fin de demostrar el poder monetario de los mexicanos en estos momentos en los que se llevará a cabo la convención del partido republicano en San Diego.

Comité de Servicios de Amigos Americanos informó que al parecer faltó un poco de difusión al boicot ya que pese a sus intentos y la entrega de volantes en donde se estableció que ningún humano es ilegal, cientos de vehículos cruzaron hacia territorio estadunidense.

"Hubo difusión pero quizás a las personas no les interesó, pero nosotros seguiremos repartiendo esta información a fin de que se haga escuchar la voz de los mexicanos y mexicoamericanos y el gobierno federal

migrantes, la violencia y la militarización de la frontera", indicó Roberto Martínez.

Para el mediodía, la entrega de documentos para poder dar un descanso a los participantes y se reanudó a las 5 de la tarde, empero, las filas no bajaron el número de vehículos, llegando hasta más de 150 autos por línea.

Empero, Martínez comentó que para este domingo espera que más personas hagan caso a su llamado y que no crucen la frontera para que quede de manifiesto el poder económico de

EL SOL DE T.J. 8/11/96

Manifestantes pro y antiinmigrantes se enfrentan de nuevo

Joseph Treviño

Reportero de La Opinión

Dos manifestaciones tuvieron lugar ayer frente al edificio federal de Westwood, enfrentando a grupos pro y antiinmigrantes sin el nivel de violencia que tuvo otro evento similar el pasado 4 de julio en el mismo lugar.

Más de 200 simpatizantes de Voz de los Ciudadanos Unidos (VCT), grupo a favor de la Proposición 187, considerada como antiinmigrante, llegaron a las inmediaciones del edificio federal antes del mediodía para manifestarse en contra de la inmigración indocumentada. Al llegar fueron confrontados por alrededor de cien miembros del Partido Laboral Progresista (PLP), grupo comunista que se manifiesta en contra de la 187.

Por momentos pareció que la manifestación sería una réplica de la del 4 de julio,

día en que ambos grupos se enfrentaron a golpes con saldo de varios heridos.

No obstante, esta vez se notó la ausencia de grupos minoritarios como Carecen y la Coalición de Asiáticos del Pacífico (Pacific Asian Coalition), quienes estuvieron presentes la vez pasada.

En aquella ocasión los grupos minoritarios no estuvieron involucrados en los violentos altercados.

Aun así Glenn Spencer, líder del VCT, no está del todo convencido de que los grupos latinos no tuvieran algo que ver en las contrademostraciones.

"Estas personas ni siquiera saben lo que es el comunismo. La mayoría de ellos



FOTO J. EMILIO FLORES/La Opinión

Un agente federal procede al arresto de una manifestante.

son chicanos radicales que quieren retomar todo este territorio para Aztlán y nosotros no los dejaremos. Creo que de eso se trata", dijo Spencer durante la manifestación.

Héctor Guevara, simpatizante del PLP, opinó de manera distinta. "Ellos (VCT) son grupos fascistas y racistas que están en contra de las minorías. Nosotros los trabajadores estamos unidos en contra de ellos".

onzalo Molina • Mañana en Ciudad > 1B

LA OPINIÓN
8/11/96

PACTO

Viene de la página 1

de eliminar los programas de Acción Afirmativa.

"¡Viva la raza! ¡Justicia!", fueron algunos de los cánticos expresados en español por parte de los afroamericanos que ofrecieron una calurosa bienvenida a la coalición de latinos que se presentó en forma inesperada para expresarle su solidaridad durante la conferencia estatal del comité de la "Marcha de un millón de hombres", en donde se encontraban las figuras claves del movimiento afroamericano que llevaron a la popular marcha de esta comunidad el año pasado en Washington.

"Es tiempo de que les digamos a los republicanos que no vamos a dejar que nos utilicen como chivos expiatorios ni a ustedes ni a nosotros. Por eso, en representación de los organizadores de la primer cumbre latina, estoy aquí para pedirles que participen con nosotros en ese día tan importante para nuestra comunidad", exhortó a los presentes Teresa Valladolid.

De inmediato se escucharon las voces de los participantes que exclamaron repetidas veces "¡Ahí estaremos!".

"Para nosotros esto es algo sin precedente porque este acto es muy simbólico, ya que reitera la importancia de poner nuestras diferencias a un lado y unirnos como coalición, porque son los mismos problemas los que nos agobian a los dos grupos", comentó la afroamericana Shirley Weber, vicepresidenta de la junta escolar del Distrito Unificado de San Diego.

Para Greg Akili, representante del comité de la Marcha de Un Millón de

Hombres, el evento constituyó un hecho sin precedentes establecido entre ambas comunidades.

"Nos hemos comprometido a enviar una delegación de afroamericanos para extenderle nuestro apoyo a los marchantes y también para que estén presentes durante la cumbre latina", afirmó Akili.

La coalición de latinos estuvo compuesta de líderes sindicales, activistas comunitarios, así como de estudiantes de diversas partes de California que participaron en la marcha a favor de Acción Afirmativa.

Uno de ellos fue Reina Sarraraz, estudiante de 19 años de edad y residente de Stockton, quien dice haber participado con el fin de defender los derechos civiles y humanos de su familia y de tantas otras, cuyo futuro se encuentra amenazado por las políticas antiinmigrantes del Partido Republicano.

"Sentí que era necesario involucrarme en nombre de mis hermanos pequeños. No es justo que los republicanos utilicen a los latinos como chivos expiatorios", manifestó la estudiante.

Durante el transcurso de los discursos, los afroamericanos expresaron palabras de apoyo hacia los oradores culminando el emotivo acto simbólico con una ovación de pie mientras que los latinos abandonaban la sala de reuniones.

Según los organizadores de la cumbre latina, un gran número de organizaciones han confirmado su asistencia al evento en fechas recientes. Entre las más de cuarenta se encuentran varios sindicatos, el Consejo Nacional de la Raza (NCLR), la Cámara Hispana de Comercio, la Asociación de Educadores Bilingües de California (CABE) y NALEO.

BOICOT

Viene de la página 1

brincarse la cerca para reunirse con los manifestantes en suelo estadounidense.

Dicha acción de inmediato desató una ola de cánticos de los participantes, quienes alabaron la hazaña del activista, pese a la presencia de las autoridades del orden.

"¡No hay fronteras!", "¡Abajo el muro!", "¡Abajo con los republicanos!", fueron las palabras de manifestación que más sobresalieron entre los participantes, quienes también entonaron canciones tradicionales de México.

"Como maestra de la primaria del valle de San Fernando, sentí que era importante participar en la marcha. Estoy en contra de lo que los republicanos quieren hacer, en contra de la educación bilingüe", expresó Pamela Gagan, del Sindicato de Maestros de Los Angeles (UTLA).

Como ella muchos otros dejaron atrás las barreras de la distancia y se unieron ayer en el primer evento masivo que precede a la convención que inicia mañana.

"El que Bob Dole haya seleccionado a Jack Kemp como el candidato para la vicepresidencia no quiere decir nada en torno a la inmigración porque será Kemp el que modere su postura y no Dole", sostuvo el catedrático Juan José Gómez Quiñónez sobre el

anuncio formal hecho ayer por Dole dando a conocer al seleccionado para la vicepresidencia.

Gómez Quiñónez se refería a la postura en contra de la Proposición 187 que Kemp tomó en 1994. Además, dijo, el partido se encuentra en posibilidades de perder el voto de las mujeres, del sector moderado, así como de otros asegurando que ya han perdido el de la comunidad afroamericana.

El mitín y marcha fue organizado por Impacto 2000, sin embargo, al evento se unieron organizaciones de ambos lados de la frontera.

Boicot comercial

Por otro lado de la ciudad, el Comité de Servicios Americanos (AFSC), en colaboración con grupos de la ciudad de Tijuana, convocaron con el mismo fin un boicot comercial en San Diego para los días de ayer sábado y hoy domingo.

"Juzgando por las cortas líneas de vehículos, creo que el boicot hasta ahora es todo un éxito. Recibimos mucha ayuda de radiodifusoras de Tijuana que nos hicieron el favor de informar a sus residentes del boicot", aseveró Roberto Martínez, dirigente de AFSC.

Entre las personas residentes de Tijuana que manifestó su inconformidad con lo que llamó "política antimexicana del Partido Republicano" se encontraba el profesor Antonio Monroy, de la Universidad Autónoma de Baja California (UABC), quien por su

propia iniciativa se dirigió a la garita internacional para distribuir folletos exhortando a sus connacionales a no realizar compras en San Diego.

"Por la dignidad y orgullo que tengo en ser mexicano, estoy participando aquí con mi hija de 19 años", dijo el profesor.

"Ningún ser humano es ilegal", es el lema del estandarte del boicot, colocado en un área visible en dicha garita.

Las organizaciones cívicas de Tijuana participantes, así como el Ejército Zapatista de la Liberación Nacional (EZLN), entre otros grupo, continuarán su labor hoy domingo, día en que finaliza la convocatoria del boicot.

California Lottery

Resultados de los sorteos de la Lotería de California efectuados el 10 de agosto de 1996

DAILY 3

-7 -6 -5

DEC CO

♥-K ♣-8 ♦-3 ♠-A

SUPER LOTTO

7 11 21 23 37 44

FANTASY 5

4 6 10 14 38

Latinos piden boicot comercial en San Diego

■ Protestan por política antiinmigrante de los grandes partidos políticos

Lilian de la Torre

Reportera de La Opinión

8/11/46

Las primeras manifestaciones masivas en contra de la Convención Nacional Republicana organizadas por agrupaciones latinas dieron inicio ayer en esta ciudad.

Una de ellas fue el boicot comercial lanzado desde tempranas horas de la mañana en la garita de Tijuana, en donde se convocó a las personas que se dirigían a cruzar la frontera a no realizar compras en territorio estadounidense.

La otra fue un mitin organizado por diversos grupos chicanos, que más tarde recorrieron casi tres millas hasta el parque estatal de Imperial Beach, en la franja limítrofe con Playas de Tijuana.

Los cerca de 300 caminantes, en su mayoría estudiantes, portaban en su recorrido banderas americanas, mexicanas y un estandarte de la Virgen de Guadalupe.

Los manifestantes expresaban su inconformidad con las políticas antiinmigrantes promovidas por los dos grandes partidos del país, así como afirmar que éstas ya no se tolerarán.

“Tenemos que decirles basta. Si no lo hacemos quedará establecido en la historia que no luchamos por defender nuestros derechos”, proclamó Rudy Acuña, catedrático de estudios chicanos de la Universidad estatal de California en Northridge (CSUN).

“Para nosotros es muy importante el estar aquí presentes en la marcha. Es significativo el hecho de que termine aquí en la frontera en donde tantos abusos se cometen”, comentó el mexicano Porfirio Muñoz Ledo, presidente del Partido Revolucionario Democrático (PRD).

Al llegar los manifestantes al parque estatal de la frontera, un grupo de activistas mexicanos y latinos reunidos del lado mexicano los felicitaron de mano a través de la cerca.

Sin embargo, otros lo hicieron de otra forma. Tal fue el caso de Humberto Zúñiga, del Frente Cívico de Mexicali, quien optó por

LEA BOICOT, Pág. 6A

Rechazar Política Contra los Migrantes

México Debe Presionar
con una Moratoria:
Muñoz Ledo

Guerrero
8/11/96

IMPERIAL BEACH-PLAZAS DE TIJUANA; Agosto 10 (Universal).- el ex presidente del Partido de la Revolución Democrática, Porfirio Muñoz Ledo, encabezó hoy aquí una marcha de grupos chicanos y Mexicanos, en la que se pidió el cese de políticas antimigratorias por parte de los partidos Demócrata y Republicano.

(PASA A LA PAGINA 6)



TIJUANA.- Organismos de derechos humanos y grupos latinos de San Diego iniciaron acciones de protesta en contra de la convención del Partido Republicano con un boicot comercial contra California, de lado mexicano. (Foto: Noé Chávez CEJA).

Minorías hacen pacto de defensa contra el Partido Republicano

■ Afroamericanos y latinos se prometen ayuda para no ser tratados como 'chivos expiatorios'

Lilian de la Torre

Reportera de La Opinión

SAN DIEGO.— Líderes y estudiantes latinos pactaron ayer un acuerdo de solidaridad con representantes de la comunidad afroamericana, manifestándose así en contra de la política del Partido Republicano, que inicia mañana su convención nacional en esta ciudad fronteriza.

Durante la reunión, los afroamericanos se comprometieron a participar en los eventos principales organizados por los grupos latinos, entre ellos la marcha de estudiantes que culmina mañana lunes, y la cumbre latina programada para este próximo martes, ambos en protesta por la Convención Nacional Republicana.

“Es hora de que demostremos la unidad de nuestros grupos, por eso estamos aquí, para invitarlos a todos ustedes que se unan a nosotros para así demostrarle al Partido Republicano que no estamos dispuestos a que nos quiten los programas de Acción Afirmativa tan necesarios para su comunidad y para la nuestra”, enfatizó Daniel Denton, uno de los caminantes de Stockton, quien habló en representación de más de los 12 estudiantes que lo acompañaron.

Aun antes de terminar el discurso, los más de 200 representantes de la comunidad afroamericana procedentes de diversas partes de la nación rindieron una ovación de pie en honor de la labor realizada por los diversos estudiantes quienes desde principios de junio iniciaron la marcha en Sacramento como una protesta en contra de la Proposición 209, que preten-

LEA PACTO, Pág. 6A

Rechazan Política Contra

los Migrantes

(Viene de la primera página)

Durante 10 kilómetros y bajo la vigilancia de elementos de la Patrulla Fronteriza y de la Policía de San Diego, el legislador mexicano y colegas chicanos demandaron la creación de una gran nación Mexicana que una a todos los connacionales en cuestión cultural, intelectual y no territorialmente.

El mítin concluyó en un monumento construido el 10 de octubre de 1849, cuando se acordó la actual frontera México-Estados Unidos. En ese lugar el también ex secretario de Educación Pública opinó que el gobierno de México debería tener una política de protección hacia los migrantes más activa.

El ex dirigente perredista expresó que el gobierno mexicano podría utilizar la moratoria a la deuda entre otros recursos para presionar al gobierno del presidente estadounidense, Bill Clinton, a que se respete a los connacionales que radican en suelo estadounidense.

Al tiempo de la manifestación en la frontera, en Los Angeles, California, la "Voz de los Ciudadanos Juntos", celebró una manifestación a la que acudieron 200 personas para repudiar la inmigración indocumentada.

Finalmente, el mítin que se celebró Frente a las oficinas federales, tuvo que asistir el cuerpo antimotines de la ciudad de Los Angeles, luego de que militantes del Partido Laboral Progresista de tendencia maoísta, amenzaron con agredir a los antimigrantes.

Boicot Comercial Contra Cadenas Estadunidenses

SAN DIEGO, Cal., 12 Ago (Notimex).- Este día se inició en esta ciudad un boicot a las compañías Mc Donalds, Philip Morris y Nabisco, en repudio a

(PASA A LA PAGINA 2)

Estudiantes Chicanos se Manifiestan Frente a la Convención Republicana

SAN DIEGO, 12 Ago (Notimex).- Integrantes del Movimiento Estudiantil Chicano "Aztlán" que caminaron más de mil kilómetros para

(PASA A LA PAGINA 2)



Varios cientos de inmigrantes mexicanos marchan por el centro de San Diego, California para protestar contra la política de Migración propuesta por el Partido Republicano durante su convención nacional. Los republicanos llaman en su plataforma política a la limitación de los derechos de los inmigrantes (Foto: AFP).

Estudiantes Chicanos se Manifiestan Frente a la Convención Republicana

(Viene de la primera página)

manifestarse ante la Convención Nacional Republicana, llegaron aquí esta tarde acompañados de campesinos y dirigentes laborales.

Los marchistas, que partieron de la capital californiana de Sacramento hace un par de semanas, se ubicaban este lunes frente al Centro de Convenciones de San Diego rodeados por unas 800 personas más que se les unieron en su recorrido por buena parte del estado.

"Ya llegamos, aquí estamos, y esto es sólo el inicio de una marcha mucho más grande que terminará en las elecciones del 5 de noviembre" -fecha de las elecciones presidenciales-, dijo Rodrigo, "Kiko" Garay, miembro del Movimiento Estudiantil Chicano de Aztlán.

Los manifestantes portaban banderas de la Unión de Trabajadores Agrícolas (UFW), fotografías del gobernador de California, Pete Wilson, con el consejo de "leer entre mentiras" la propuesta número 209, que en noviembre será llevada a referendo estatal.

"Sí se puede", Sí se puede", era el coro generalizado de la manifestación más grande, ruidosa y concurrida efectuada hasta el momento ante la Convención de los republicanos.

Los manifestantes hacían sonar caracoles marinos y tambores, danzaban algunos con atuendos aztecas, gritaban otros que "Wilson se acabó!".

La policía se movilizó con helicópteros por primera vez desde que fue emplazada hace varias semanas, y rodeó la zona de manifestaciones ya alambrada.

Los estudiantes insistían en que nunca retrocederán, y Dolores Huerta, fundadora de la UFW sonreía y sostenía a lo alto un cartel con la fotografía de Wilson.

"Este es el compromiso de los republicanos con la ignorancia", decía una manta que colocaron tras del podio que la policía de San Diego colocó para las manifestaciones.

Cerca de ahí, fuera de un céntrico hotel, Pat Buchanan decía a reporteros que hoy endosó su apoyo a los aspirantes a presidente y vicepresidente por el Partido Republicano, Robert Dole y Jack Kemp, "porque ahora tenemos oportunidad de derrotar a

A setback? An activist digs deeper

By Susan White, STAFF WRITER

Andrea Palacios Skorepa could have been a doctor, lawyer, high-powered businesswoman.

Even people who find her abrasive say so. Even she admits it, now that she's old enough to feel comfortable with her talents.

But this story is being written because Skorepa, at age 48, isn't a success — at least not in the way most people define success.

She lives in a nondescript house in San Ysidro, the poor border community where she was reared. She drives a 17-year-old Mazda littered with cigarette

butts and empty water bottles. She makes \$36,000 a year running a small nonprofit agency that is struggling for survival.

And she has no doubts she is living right.

"What I'm doing is like trying to get the Queen Mary to turn in a creek," she said from behind the battered folding table that serves as her desk. "It's slow. But, hopefully, if you're real careful, you can do it."

Skorepa isn't a do-gooder. She isn't even particularly religious. What drives her, instead, is a passionate belief that people and communities can change — and that working to make those changes happen is an honorable thing to do with a life.

In the 1960s, when she was a Chicana radical, anger fueled her.

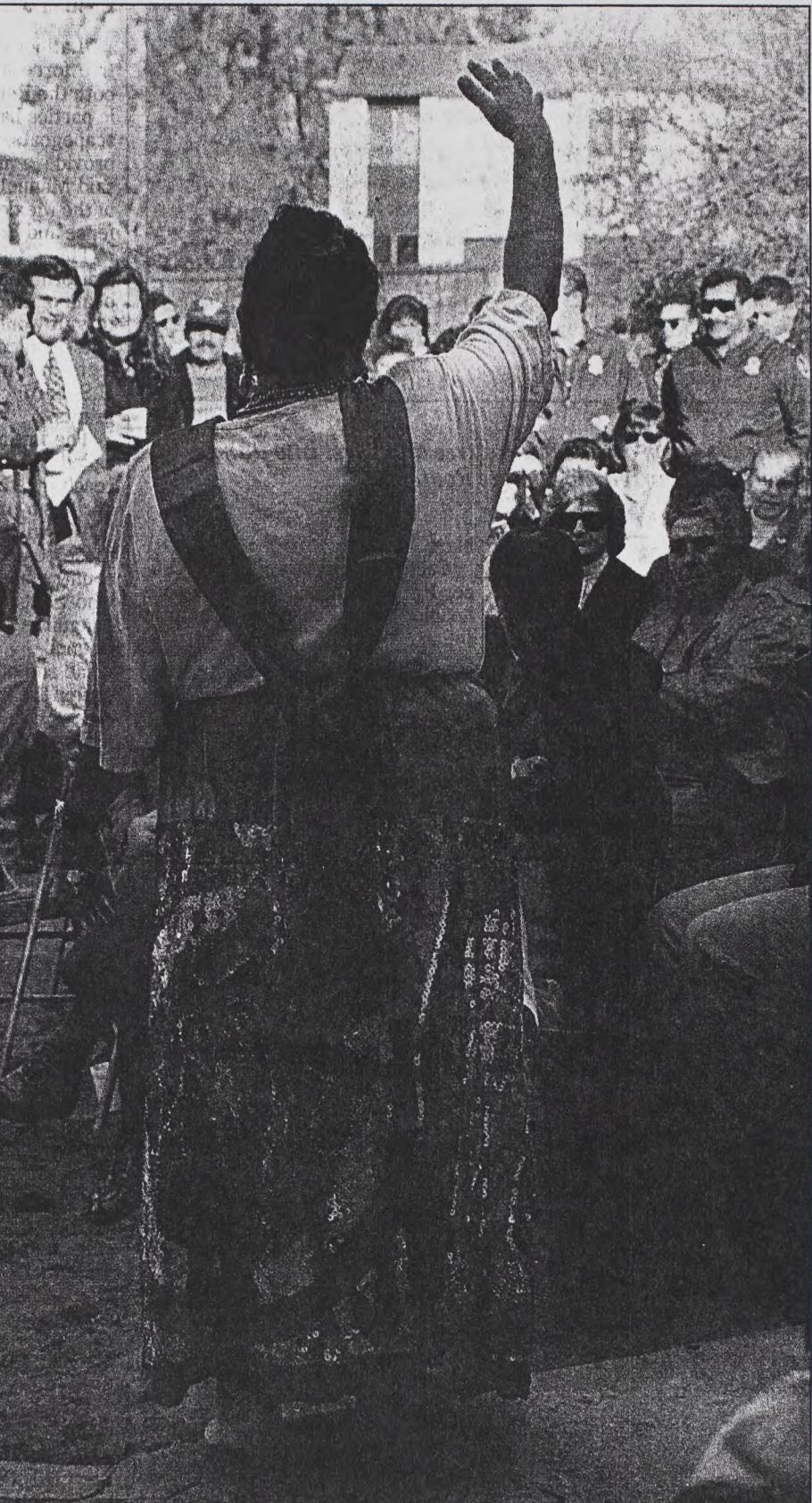
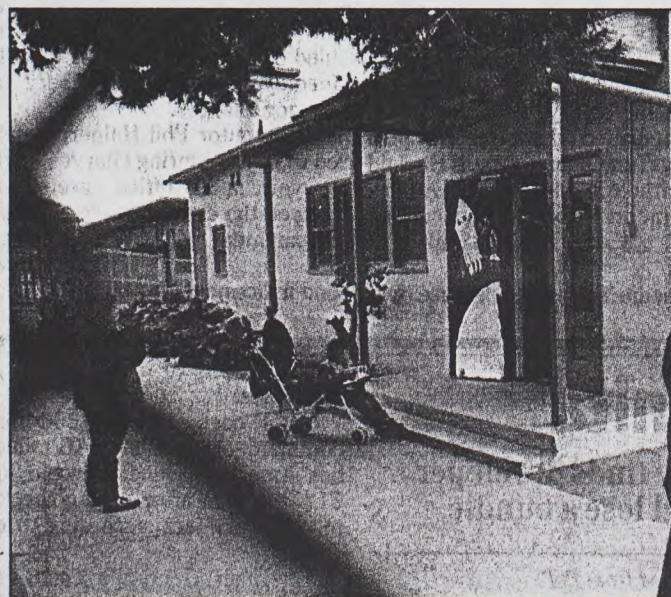
In the 1990s, pure stubbornness keeps her going.

Even the shocking news she got in May — that after nine years, the United Way had stopped funding her agency — didn't make her quit.

"San Ysidro suffers from all the things a sick and powerless person suffers from," she says of the community that has consumed her life. "It's not economically vital. It's ignored. It has developed dysfunctional ways of operating in order to survive.

"But there is a soul here," she adds, her hands punctuating each word. "There is a heart. This patient still

See SKOREPA on Page B-6



On the go:
Andrea Skorepa spoke at housing-project groundbreaking last December, above. At left, Sunset School in San Ysidro is a special place to her. She attended as a child and later taught there.

S.D. UN 207
8/17/90

DON KOHLBAUER / Union-Tribune photos

Latino leaders blast 'scapegoat politics'

S.P.U.T.
8/14/91

By Leonel Sanchez

STAFF WRITER

National Latino leaders urged politicians to stop using immigrants as scapegoats, warning, "We will exact a political price for those people who would divide this country."

Meeting in San Diego, representatives of 40 national Latino organizations outlined a strategy to increase their political muscle. Key components are boosting the numbers of Latino registered voters and immigrants who become citizens.

"No more scapegoat politics. No more dividing this country," said Raul Yzaguirre, president of the National Council of La Raza, to rousing applause from 300 Latino leaders meeting in downtown San Diego.

About 200 participants later rallied across the street from the convention center, where the Republican Party is holding its national convention.

The leaders' summit is one of several events and demonstrations this week that have drawn Latino groups to San Diego to push varying agendas, from calling for open

■ Convention center offered "good deal" on phone system installed for GOP.—B-4

borders to supporting affirmative action programs.

The Latino population has long been seen as a sleeping political giant. While Latinos are currently 9 percent of the national population, they make up only about 4 percent of the voters.

But Latinos are the youngest and fastest-growing population in the country. There are an estimated 27 million Latinos in the nation, and the Census Bureau estimates that number will grow to 36 million by the year 2005, surpassing blacks.

Both the Republican and Democratic parties are vying for public support by taking tough stands on immigration and social benefits for immigrants. Latinos say the political rhetoric is coming at their expense, pointing to negative political ads featuring Latino immigrants crossing the border illegally.

See **LATINOS** on Page B-2

También...

Viene de la Primera Página

con la nominación de Jack Kemp como compañero de fórmula, el tema económico ha cobrado mayor interés debido a la experiencia de este último como secretario de vivienda en los períodos de Ronald Reagan y George Bush.

"El tema migratorio ha quedado superado y ahora serán el económico el que se tratará en primer término, seguido por el aborto y el sistema de asistencia

social a madres solteras (well-fare)", explicó Monafort.

De esta forma y ante el cambio en la plataforma del Partido Republicano, los discursos antimigrantes y mexicanos de Pete Wilson, gobernador de California y el ultraconservador Pat Buchanan han quedado cancelados durante esta convención.

El director de la campaña de Bob Dole aseguró a los medios de comunicación durante el inicio de la Convención del Partido Republicano que se realiza en San Diego, que el candidato a la presidencia por su partido, Dole, tiene

la certeza de que con Jack Kemp como compañero de fórmula no serán derrotados por Clinton.

"Bob Dole eligió a Kemp porque tiene la experiencia e inteligente y contra ellos, como compañeros de fórmula, Clinton no podrá competir", aseveró Monafort.

Para finalizar, agregó que los republicanos desean que se regrese a los tiempos de seguridad y tranquilidad que se vivieron en los tiempos de Ronald Reagan, de tal forma que con esta plataforma y esos candidatos esperan entrar en enero por la puerta de la casa Blanca.

Fuerte...

Viene de la Primera Página

Esta marcha fue una de las 65 protestas que se realizaron ayer durante la inauguración de la Convención del Partido Republicano en esta ciudad fronteriza en donde la comunidad latina representa un amplio porcentaje de la población.

En la tarde se realizó la más grande manifestación programada para estos 4 días con la participación de más de mil latinos, afroamericanos y orientales quienes desde el pasado 3 de junio iniciaron su caminata-protesta en la capital de California, Sacramento y que luego de 70 días en pueblos y

carreteras de la entidad, llegaron a San Diego como punto último para manifestarse durante la convención del Partido Republicano.

Sobre la primera marcha, ésta partió a las 12 y media de día del Parque Chicano con unos 300 marchistas y recorrió varios kilómetros en los cuales se unieron otros protestantes hasta pasar por un costado del Centro de Convenciones en donde se realizaba la reunión de los republicanos con aproximadamente unos 500 mexicoadamericanos y otras minorías.

Sin embargo, por instrucciones de la policía y bajo las amenazas de severas multas, los protestantes no pudieron detenerse frente al edificio y realizar una demostración, por lo que sólo se conformaron con gritar sus mensajes de in-

conformidad en espera de que algún partidario de Bob Dole las escuchara así como el resto de la comunidad.

Raúl Wilson, del Comité Nacional de Moratoria Chicana, organismo que encabezó esta marcha, indicó que participaron en total 48 organismos de derechos humanos y latinos, como la Unión del Barrio, Boinas Cafés, Mecha, y la Coalición de La Raza a fin de manifestar su repudio con contra de todos los ataques, siendo que este territorio es de origen mexicano.

"Somos un pueblo sin fronteras y de ninguna manera nos cruzamos la barda, la barda nos cruzó a nosotros, este es nuestra tierra y Pete Wilson y los republicanos son los que deberían de ser deportados", estableció Raúl Wilson.

Con Jack...

Viene de la Primera Página

nia como Marielena Chávez, del Sindicato de Campesinos, Claudia de la Rosa de la Coalición Pro Justicia Social y Económica y Alberto R. García, de la Asociación México-Americana Unida de California, los cuales indicaron que pese a estos intentos, los republicanos no cuentan con el apoyo de los organismos pro derechos de los migrantes.

Primeramente, Marielena Chávez, hija del extinto César Chávez, quien fuera uno de los líderes campesinos más conocidos en el norte de California, explicó que aunque Kemp esté como compañero de fórmula de Bob Dole, no tendrán el apoyo de sus organismos, ya que tradicionalmente sólo

han recibido por parte de ellos ataques y amenazas de suspender importantes programas como la acción afirmativa con la iniciativa de ley 209.

"Nosotros llevamos a Clinton a la presidencia ya que fue el que se comprometió con nuestra gente y ahora seguiremos apoyándolo siempre y cuando mantenga su promesa de apoyarnos y ver por nuestros intereses", explicó Chávez.

Por su parte Claudia de la Rosa que representa a un numeroso organismo que desde hace 70 días inició una marcha desde Sacramento y que culminó la tarde de ayer con una demostración en donde participaron más de mil personas, explicó que el Partido Republicano nunca ha mostrado apoyo por las causas de los migrantes y no porque Kemp no sea tan radical como los otros, significa que lo van a apoyar.

De igual manera, Alberto R. García indicó que la nominación de Jack Kemp pretende eliminar el tono racista que el Partido Republicano ha preggonado desde hace meses en contra de los mexicoadamericanos, afroamericanos y orientales que actualmente sí podrán votar en estos comicios.

"Kemp es un republicano moderado, con relaciones en las comunidades minoritarias donde podría influir con el senador Robert Dole para ciertas recomendaciones y bajar el tono racista que hasta la fecha ha utilizado", explicó García.

Agregó que con la cancelación del discurso de Pete Wilson, gobernador de California y ex presidente municipal de San Diego por espacio de 12 años, este político está recibiendo una bofetada de su propio partido, lo mismo que Pat Buchanan.

Republicanos Eliminan Tema Migratorio en su Campaña

También Enfatizarán
en el Aborto y Ayuda
Para Madres Solteras

Por Maricarmen Viera

San Diego, California.- El tema de los migrantes quedó descartado de manera definitiva en la agenda del Partido Republicano, dejando como principales puntos de su plataforma el aspecto económico, el aborto y la ayuda social a madres solteras.

Así lo señaló Paul Monafort, director de la campaña electoral de Bob Dole, quien agregó que

Pasa a la Página 3

Fuerte Dispositivo
de Seguridad y
Amenazas a Manifestantes

Por Maricarmen Viera

San Diego, California.- Entre un intenso dispositivo de seguridad y la amenaza de severas multas por parte de la Policía de San Diego, cientos de chicanos realizaron una marcha en el centro de la ciudad en donde exigen la permanencia de la acción afirmativa, el respeto a sus derechos y el cese al racismo.

Pasa a la Página 3

Con Jack Kemp Intenta
Bob Dole Ganar Votos
de Grupos Hispanos

Por Maricarmen Viera

El nombramiento del ex secretario de vivienda Jack Kemp para la vicepresidencia por el Partido Republicano, pretende ganar las simpatías de los migrantes y otras minorías así como reducir el tono racista de la plataforma electoral de dicha organización política.

Así lo consideraron líderes chicanos de varias partes de Califor-

Pasa a la Página 3

Sectores latinos opuestos a los ideales de la convención

■ Dos multitudinarias marchas recorren las calles céntricas de la ciudad de San Diego

Lilian de la Torre

Enviada especial

SAN DIEGO, California.— Sectores de la comunidad latina mostraron ayer fuerte oposición a los ideales de la Convención Nacional Republicana, con dos marchas multitudinarias que atrajeron a más de 1,500 personas y que tocaron en su recorrido el Centro de Convenciones de San Diego, sede del evento republicano.

Una de las marchas, emprendida por la Coalición por la Justicia Económica y Social, contó con la participación de más de mil personas. El propósito fue manifestarse contra la Proposición 209, que pretende eliminar los programas de Acción Afirmativa.

La propuesta fue aprobada la

semana pasada por el comité que formuló la plataforma del Partido Republicano.

La otra manifestación fue organizada por el Comité Nacional de la Moratoria Chicana (NCMC), compuesto de diversas agrupaciones que se proclamaron en contra de la política de "opresión" promovida por ambos partidos políticos.

El corazón de las manifestaciones se dio en el Parque Chicano, desde donde ambas partieron con destino al Centro de Convenciones.

Durante el recorrido y ante la presencia de delegados republicanos que se encontraban en las calles principales del centro de la ciudad, los manifestantes hicieron saber que no daban la bienvenida a esta ciudad a los

LEA, LATINOS Pág. 6A



Unas de las marchas de opositores a la plataforma republicana en San Diego.

FOTO AP

Skorepa

United Way threw curve, ended funding for Casa

Continued from B-6

She got the official news the next day.

Casa wouldn't receive the \$66,000 it expected, not because the agency had done anything wrong, but because the United Way had changed its selection criteria.

Skorepa's first reaction was anger at herself, for relaxing her guard. For the first time since she had become Casa's director, she had allowed herself to believe the agency had moved into a period of financial stability.

"I had never before confused the light at the end of the tunnel with the headlight on a train coming at me," she said later.

'It's a passion'

On the day of the funding cut, Skorepa began doing what former county Supervisor Jack Walsh says she does best: She plotted a new

strategy.

"I've never seen anybody who could sit down and analyze a situation so quickly," said Walsh, who has been Skorepa's friend and supporter for more than 20 years. "I refer to her as a combination of St. Francis of Assisi and Mother Teresa, with a little bit of Einstein thrown in."

She never considered giving up.

"You haven't met anybody who is better described as persistent than Andrea Skorepa," says San Diego City Manager Jack McGrory. "This isn't just a job for her. It's a passion."

Sometimes, her perseverance comes across as abrasiveness.

When Dorie Radichel, president

of the San Ysidro Chamber of Commerce, met Skorepa, she saw an "overbearing" woman who "wouldn't let anyone else talk."

"I had heard she was a power-hungry female," Radichel recalls. "I asked her, 'What are you doing to earn that description?'"

Now Radichel is a Skorepa admirer. She says Skorepa has changed, become more mellow.

But Skorepa insists the only difference is that she's smarter. City officials, county officials, state and national officials, business people. She knows them, they know her — and she knows how to maneuver San Ysidro onto their agendas.

In 1987, Skorepa and others cajoled a national architects group in-

to coming to San Ysidro and helping residents plan for the community's future.

She was also the driving force behind San Ysidro's Neighborhood Pride and Protection Committee. Of the six or seven similar organizations started in San Diego in 1991, it is the only one still functioning.

In 1991 and 1993, she ran for the 8th District council seat, with both campaigns based in her home, where volunteers stuffed envelopes and cooked pots of food.

Jack Walsh backed her, even though in the first campaign she ran against Bob Filner, whom Walsh had supported for years. "I told her, 'As your power increases, you can do more for the people you want to

help,'" Walsh said.

Few were surprised when Skorepa lost, particularly with Filner outspending her \$250,000 to \$30,000. But still, the back-to-back defeats stung.

Soon after the second election, which she lost to Juan Vargas, she was named to the San Diego Planning Commission. She says she probably won't run for political office again.

These days she has more immediate problems on her mind. Like keeping Casa Familiar afloat through its latest crisis.

She has laid off six of her 23 employees. She is trying to persuade the school district to fund Casa's dropout prevention pro-

gram. She has begged the city to fund some of Casa's recreational programs.

The one bright spot is the senior citizens housing project, which opened its six apartments this month.

Sometimes, when she's tired, the strain of it all shows on her face. She has been "fighting the battle," as McGrory puts it, for a long, long time.

But those moments pass quickly.

"I'm trying to show people by example that, yes, it would be nice to have all the money you need," she says. "But even if you don't, you can still get in there and do something about the problems you face as a community."

LATINOS

Viene de la página 1

delegados con mensajes cuyo tono iba de moderado hasta extremista, como cuando los llamaron "racistas".

El evento contra la Proposición 209 se inició con un mitin en donde los oradores exhortaron a los presentes a luchar por la preservación de los programas de Acción Afirmativa en el estado y en la nación.

También trataron de concientizarlos sobre el lenguaje engañoso de la proposición, que según ellos da a entender a los votantes que se trata de una medida a favor de los derechos civiles.

La marcha partió a las 4:30 de la tarde. Después de una hora de recorrido por más de tres millas llegó a la zona de libre expresión, ubicada en un estacionamiento adjunto al Centro de Convenciones. Allí, por un lapso de 55 minutos, el Departamento de Policía de San Diego les permitió manifestarse.

Las principales organizaciones de la coalición presentaron varios discursos. Para los latinos, el más emotivo fue el de Dolores Huerta, cofundadora del Sindicato de Trabajadores Agrícolas (UFW).

"Ellos [los republicanos] están equivocados al catalogarnos como ilegales. Nosotros somos gente indígena de esta tierra y estamos hoy aquí para decirles que vamos a luchar por nuestros derechos", enfatizó Huerta.

Uniéndose a la activista, alrededor de 60 familias miembros de UFW viajaron desde tempranas horas de ayer en caravanas de autos y camiones, desde áreas tan lejanas como el norte y el valle central de California.

Una de las manifestantes fue Esther Avalos, quien junto con su esposo viajó desde Delano para estar presente en la marcha.

"No nos hubiera importado viajar desde más lejos, porque era importante que estuviéramos aquí apoyando a nuestros compañeros. Toda es una misma lucha por obtener los derechos que nos corresponden", comentó Avalos, activista de UFW.

A la delantera de la protesta se encontraban los estudiantes que desde el pasado 3 de junio iniciaron la marcha en contra de la Proposición 209 desde Sacramento hasta San Diego, la cual finalizó ayer a sólo unos pasos del Centro de Convenciones.

Sabor multicultural

Más atrás se encontraban diversos

grupos que le dieron al evento un sabor multicultural, tales como la Organización Nacional de Mujeres (NOW), grupos asiáticos, afroamericanos y la organización de homosexuales VOICE.

En la parte trasera se encontraba una extensa comitiva de UFW que incluía a Arturo Rodríguez, presidente del sindicato.

Los estudiantes universitarios fueron los que más sobresalieron en el evento masivo. Pero también estuvieron presentes líderes y catedráticos latinos de California.

De la región de Los Angeles se encontraba Juan José Gutiérrez, de la organización One Stop Immigration y de la Coordinadora 96, quien dentro de su discurso en el mitin previo al inicio de la marcha convocó a los participantes a unirse a la marcha programada para el próximo 12 de octubre, cuyo destino final será Washington, D.C.

La autoridades desplegaron un dispositivo de seguridad impresionante, pero los propios organizadores de la marcha se encargaron de vigilar la situación.

Pese a la vigilancia, se registró un incidente de confrontación verbal entre 10 partidarios del republicano Pat Buchanan que irrumpieron en la zona de libre expresión, desobedeciendo las órdenes de las autoridades e interrumpieron los discursos por un corto tiempo.

Estos fueron acorralados por la vigilancia de los jóvenes latinos quienes, de inmediato, crearon una cadena humana para repelerlos hacia la salida. Según el Departamento de Policía, sólo una persona fue arrestada, pero tanto el Servicio Secreto como agentes de la entidad del orden se rehusaron a dar detalles adicionales.

En la parte final del evento, que concluyó alrededor de las 6:30 de la tarde, los manifestantes señalaron el Centro de Convenciones en repetidas ocasiones como un mensaje simbólico, indicando dónde se encontraban las fuerzas enemigas.

El Ché y Pancho Villa

Otro propósito: con pancartas del Ché Guevara, así como de Emiliano Zapata y Pancho Villa colocadas en la parte delantera de la manifestación, un grupo del NCMC partió desde las 11:30 de la mañana. Bajo las altas temperaturas que excedían los 90 grados realizó su recorrido por un barrio popular del centro de la ciudad hacia el Centro de Convenciones. A tres cuadras de este lugar se encontraron con una coalición de manifestantes pro aborto.

Los más de 200 manifestantes pro aborto aplaudieron el recorrido del NCMC, pero a pesar de haber pedido unirse a los latinos, los organizadores se negaron por cuestiones políticas.

"Esto es un movimiento de la raza; estamos peleando por los derechos humanos de nuestra gente y no queremos que nos asocien con los manifestantes pro aborto, aunque apoyamos su postura en contra del Partido Republicano", manifestó Héctor Ríos, organizador nacional de la marcha.

El principal objetivo de la marcha, en la que participaron cerca de 500 personas, fue manifestarse en contra de la política de ambos partidos políticos, así como expresar el apoyo a las fuerzas de liberación del vecino país, entre ellas el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

"Estamos satisfechos con el resultado de la marcha. Es toda una victoria política para nuestra organización, porque la gente entendió la importancia que tenía para todos habernos proclamado en contra del Partido Republicano a nivel nacional en este día de la apertura de la convención", agregó Ríos.

"No sé todavía por quién voy a votar; estoy también en contra de las propuestas de Clinton que afectan a los latinos, pero estoy consciente de la necesidad de votar para que nuestras voces sean escuchadas", dijo.

Al iniciar la primera marcha de la mañana, los organizadores dejaron claro ante los presentes que el evento no era tampoco para promover al Partido Demócrata.

Sin embargo, Bob Filner, congresista demócrata del Distrito 50, que incluye un sector limítrofe con México, dijo esperar que su partido pueda trabajar con grupos como CNMC.

SECUESTRO

Viene de la página 1

lugar cuando, el mismo sábado en la noche, llamó a su secretaria personal para informarle que había sido secuestrado.

Los secuestreadores hicieron dos llamadas a la compañía el sábado en la noche, demandando el pago de dos millones de dólares e indicando que el domingo darian nuevas instrucciones.

Alan Foster, vicepresidente de Sanyo North America, afirmó que la empresa desea colaborar con los secuestreadores para obtener la libertad de su presidente.

En Tijuana, la Fiscalía Especial de la Procuraduría de Justicia del Estado de Baja California realiza las investigaciones respectivas con un hermetismo absoluto, llegando incluso a negar inicialmente que haya habido un secuestro.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de Estados Unidos ofreció su ayuda a las autoridades mexicanas, informó la portavoz Jan Caldwell, pero hasta ayer no habían pedido ningún tipo de asistencia.

Fuentes allegadas a la policía indicaron que todos los datos que se manejan son extraoficiales.

Sanyo opera seis fábricas en Tijuana, cada una dirigida por un presidente. La oficina principal de la subsidiaria de Konno está en San Diego, y

la fábrica en la zona industrial al norte de Tijuana.

La fábrica de Konno produce partes de televisores que se venden a otras subsidiarias de Sanyo, así como a otros fabricantes de receptores de televisión.

Funcionarios de Sanyo no sabían si Konno, de 57 años, residía solamente en San Diego. Indicaron que es casado y que su esposa vive en Japón.

Después de la devaluación del peso mexicano en 1994, se han multiplicado los secuestros de ejecutivos de empresas mexicanas y extranjeras en el país, hasta hacerse casi comunes. Pero se trata ahora de la primera acción de este tipo en el norte de México, según destacó Víctor Clark Alfaro, abogado de derechos humanos de Tijuana.

Joe Velásquez, del consulado de Estados Unidos en Tijuana, se negó a hacer comentarios sobre este caso.

California Lottery

Resultados de los sorteos de la Lotería de California efectuados el 12 de agosto de 1996

DAILY 3

• 5 • 3 • 9

DEC 0

♥ • 8 ♣ • 8 ♦ • 3 ♠ • K

FANTASY 5

11 17 22 28 39

"Creo que hay muchas de sus peticiones que ya están incorporadas dentro de la agenda del Partido Demócrata, pero debe haber más diálogo con estos grupos", comentó el representante federal.

El recorrido de ida y vuelta al Centro de Convenciones, de más de seis millas en total, finalizó en el Parque Chicano, en donde el segundo grupo de manifestantes se preparaba para lanzarse a las calles de San Diego como parte de la segunda marcha. Fueron recibidos con elogios y una ola de aplausos.

La Opinión

ESTABLISHED SEPTEMBER 16, 1926

MAIN OFFICE: 411 WEST 5TH ST.
LOS ANGELES, CALIFORNIA
ADMINISTRATION: (213) 896-2150
EDITORIAL: (213) 896-2333

DISPLAY ADVERTISING (213) 896-2300

CLASSIFIED ADVERTISING: (213) 891-9191

CIRCULATION: (213) 896-2222

Address all correspondence to:
P.O. BOX 15093
LOS ANGELES, CA 90015

OFFICES IN SAN FERNANDO VALLEY
6470 Van Nuys Blvd., Van Nuys, CA 91401
Phone (818) 781-1311/15, 16, 17

PRICES PER SUBSCRIPTION:

Daily/3 months (By Mail)

Domestic..... \$ 57.00

Foreign..... \$ 85.00

Daily/6 months (By Mail)

Domestic..... \$114.00

Foreign..... \$169.00

Daily/1 year (By Mail)

Domestic..... \$228.00

Foreign..... \$338.00

Sunday/3 months (By Mail)

Domestic..... \$ 33.00

Foreign..... \$ 41.00

Sunday/6 months (By Mail)

Domestic..... \$ 66.00

Foreign..... \$ 82.00

Sunday/1 year (By Mail)

Domestic..... \$132.00

Foreign..... \$164.00

Subscription rates are payable in U.S. currency. Payments must be made in advance. Subscribers must submit new and old addresses upon change of address.

PLEASE NOTE: LA OPINION attempts to screen advertising within the limits of its resources and does NOT knowingly accept any advertising that is false or misleading. LA OPINION does NOT guarantee, ensure warrant or in any way endorse any advertisement, advertiser or the products or services advertised herein. The truth of the statements and/or claims made in the advertisements appearing in LA OPINION is the responsibility of the advertiser.

LA OPINION trata de seleccionar los anuncios que aparecen publicados, dentro del límite de los medios a su alcance, y no acepta a sabiendas anuncios fraudulentos o engañosos. LA OPINION no garantiza, asegura o respalda de manera alguna los productos o servicios que aparecen en los anuncios. La veracidad del contenido publicitario es la responsabilidad del anunciante.

LA OPINION (ISSN-0164 3886) is published daily, including Sunday and Holidays for \$182 per year by Lozano Enterprises, a California Limited Partnership, 411 West 5th St., Los Angeles, CA 90013. Second class mail at Los Angeles, CA. POSTMASTER. Send address change to LA OPINION, P.O. Box 15093, Los Angeles, CA 90015.

LA OPINION
411 WEST 5TH STREET
LOS ANGELES, CA 90013
SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT LOS ANGELES